

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 69

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
 Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 69 – 779

Bern, Freitag 23. März 1973.
 Berne, vendredi 23 mars 1973.

Erscheint täglich,
 ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
 Paraît tous les jours,
 les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
 91^e année

N° 69 - 23. 3. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
 Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Sofisi SA, Fribourg.

Filipat Finanz, Lizenz und Patent AG, Glarus.

Martam Finanz AG in Liquidation, Zug.

Monag in Liquidation, Chur.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle: Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Februar 1973. – Office suisse de compensation: Résultats du service réglementé des paiements en février 1973.

Chile: Telefonverkehr. – Chili: Correspondance téléphonique. – Cile: Corrispondenza telefonica.

Vietnam: Telefonverkehr. – Viêt-Nam: Correspondance téléphonique. – Vietnam: Corrispondenza telefonica.

Irak: Telexverkehr. – Irak: Trafic télex. – Iraq: Corrispondenza per telex.

Jordanien: Telexverkehr. – Jordanie: Trafic télex. – Giordania: Corrispondenza per telex.

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Postcheckverkehr, Beiritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

13. März 1973.
Touffia-Holding AG, in Zollikon, Löwenstrasse 22, Zürich 1 (c/o Bank Gut, Streiff AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutdatum: 8. 3. 1973. Zweck: Hauptsächlich Beteiligung an anderen Unternehmen sowie ferner Erwerb, Verkauf und Betrieb sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften jeglicher Art; kann Finanzierungen von Liegenschaften durchführen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Max Hänsli, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13. März 1973. Technische und kommerzielle Vertretungen usw.
Intercom AG, in Zollikon, Adresse: Bergstrasse 23. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. März 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme technischer und kommerzieller Vertretungen Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen, Verfahren und anderen Rechten, Durchführung von Unternehmensberatungen und -experten sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000 und ist eingeteilt in 25 Namenaktien zu je Fr. 1000 und 250 Namenaktien zu je Fr. 200, es ist voll liberriert. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat (VR) besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR: Hans R. Pümpin, von Gelterkinden, in Stallikon. Er führt Einzelunterschrift.

13. März 1973. Sportartikel und -Geräte.
Ericsub AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Adresse: Kanonenengasse 19, Zürich 4, Statutdatum: 8. 3. 1973. Zweck: Herstellung von und Handel mit Sportartikeln und -geräten; kann Grundstücke erwerben und veräußern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Dr. Ulrich W. Zollikofer, von St. Gallen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13. März 1973. Waren aller Art.
Kokusai Kaisha AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3153). Import und Export, Kauf und Verkauf sowie Handel mit Waren aller Art usw. Die Statuten wurden am 8. 3. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

13. März 1973.

System Leasing und Finanz AG Küsnacht, in Küsnacht. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. März 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck des Unternehmens ist die Durchführung von Leasing-, Miet- und Kaufgeschäften sowie die Abwicklung von damit zusammenhängenden Finanzierungsgeschäften, insbesondere für Datenverarbeitungssysteme im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 300 000; es zerfällt in 300 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000 und ist mit Fr. 150 000 liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziger VR ist Anton Henggeler, von Zürich und Unterägeri, in Küsnacht. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdirektor der Gesellschaft: Alte Landstrasse 39a, Küsnacht (c/o Anton Henggeler).

13. März 1973. Buchhaltungen.

Manzini & Co. AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 668). Führung von Buchhaltungen. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt; sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

13. März 1973. Rohstoffe usw.

Albert Isfiker & Co. AG, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1971). Import von und Handel mit Rohstoffen, chemischen und pharmazeutischen Produkten und Maschinen für alle Industrien. Neu haben Einzelprokura: Armin Kauer, von Zürich und Trachselwald, in Urdorf; Paul Brem, von Berikon, in Oberegstringen; Hans Wirtz, von und in Zürich; Albert Schmidlin, von Luzern, in Lommis.

13. März 1973. Garageeinrichtungen.

Schnellmann Ing. AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2592). Handel mit Garageeinrichtungen, Maschinen und wärmetechnischen Anlagen usw. Die Unterschrift von Nikolaus Luther ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen; Gertrud Wiedenmeyer, von und in Zürich.

13. März 1973.

Helioprint AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972, S. 2649). Betrieb einer Heliographie-Repro-Anstalt und Offsetdruckerei usw. Hans Juchli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Irma Bücheler, von Kloten, in Zollikon.

13. März 1973.

Sirius Lufttransport AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2035), in erster Linie Besitz und Betrieb von Luftfahrzeugen usw. Dr. Martin J. Lutz, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

13. März 1973. Waren aller Art.

Sulger & Co. A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2450). Handel mit Drogen, Vegetabilien, Tee, Gewürzen, Schellack, Wachse usw. Fritz Robert Sulger, Dr. Hans Heinrich Gattiker, Dr. Max Gubser und Edwin Heizmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Werner Sulger bisher Vizepräsident des VR, nun einziges Mitglied desselben: führt weiter Einzelunterschrift. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. 11. 1972 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

13. März 1973.

Wendepunkt-Verlag A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1965, S. 489). Verlag und Vertrieb von Druckschriften aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 7. 1972 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

13. März 1973. Isolationen.

Karl Werner Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1963, S. 2555). Erstellung von Kälte-, Wärme- und Schall-Isolationen Feuerschutzimprägnierungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 11. 1972 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

13. März 1973. Waren aller Art.

Synwaco A.G. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 959). Handel mit Waren aller Art usw. Das Vermögen ist nach Angabe des Liquidators liquidiert. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

13. März 1973.

Interconsulting Ltd. in Liquidation, in Zumikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1972, S. 284). Beratung, Planung, Bau und Inbetriebnahme von Grossanlagen für Industrie und Wirtschaft usw. Das Vermögen ist nach Angabe des Liquidators liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

13. März 1973.

Lehmann Immobilien AG, in Opfikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Industriestrasse 44, Glattbrugg. Statutdatum: 6. 3. 1973. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck: Erwerb und Veräußerung von Grundstücken und Hypotheken, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern auf eigene und auf Rechnung Dritter sowie Übernahme einschlägiger Verwaltungen. Beabsichtigt, das Grundstück Kat. Nr. 156 in der Lehmann in Opfikon-Glattbrugg zum Preise von höchstens Fr. 750 000 zu übernehmen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder durch Zirkular.

Mitglieder des VR: Oskar Jäggi, von Fültenbach, in Zürich, Präsident; Peter Bcgni, von Opfikon, in Rorbas; Rudolf Baumann, von Gossau ZH, in Bertschikon, und Heinrich Moor, von Steinmaur, in Oberglatt, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1973.

Quarella's Möbel-Shop AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1971, S. 1889). Handel mit und Verkauf von Möbeln und Wohnungseinrichtungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 12. 1972 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

13. März 1973. Elektrotechnische Produkte und Systeme.

Data-Link AG, in Zollikon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. März 1973 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt Entwicklung, Produktion und Vertretung von sowie Handel mit elektrotechnischen Produkten und Systemen, ferner Erbringung von Dienstleistungen aller Art (Analyse, Programmierung, usw.) im Bereiche der elektronischen Datenverarbeitung; sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen, einschliesslich An- und Verkauf von Grundeigentum. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder im SHAB, oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Niklaus Ryf, von Rumisberg, in Zollikon, Präsident, und Pedrag Miloradovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Fällanden, beide mit Einzelunterschrift, sowie Susanne Ryf, von Rumisberg, in Zollikon, diese ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdirektor: Am Brunnenbächli 2, Zollikoberberg (bei Niklaus Ryf).

13. März 1973.

ELAG Industrie-Montagen AG, in Wetzikon, Adresse: Frobergstrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutdatum: 18. 1. 1973. Zweck: Ausführung von Montage-Arbeiten in Regie und Pauschal für Maschinen, allgemeine Industrie-Anlagen, Industrie-Heizungen und Stahlbau; kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben und sich an ähnlichen in- und ausländischen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Ernst Leu, von Mattstetten, in Wetzikon, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Gertrud Leu-Frei, von Mattstetten, in Wetzikon.

13. März 1973.

ok Satz und Druck AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 477). Die Generalversammlung vom 26. 2. 1973 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 15. 8. 1969 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Foto- und Schreibrat, Drucksachen, Übersetzungen, Roboterbriefen, Durchführung von Versandarbeiten und die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Textverarbeitung und Werbung. Sie kann sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 65 000, zerfällt in 65 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Heinrich Kolb, von Oberriet, in Zollikon. Geschäftsdirektor: Uraniastrasse 20 (bei ok Holding AG). Ab 1. Mai 1973 Uraniastrasse 28 (eigene Büros) in Zürich 1.

13. März 1973. Geräte, Schutzraumbauten usw.

Andair AG, in Grossandelfingen (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 165). Entwicklung und Konstruktion sowie Verkauf von Geräten, Einrichtungen und Bauteilen jeglicher Art für Schutzraumbauten usw. Die Statuten wurden am 9. 2. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

13. März 1973. Chemische Produkte usw.

Braendle AG, in Volketswil (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1277). Handel mit chemischen Produkten usw. Der Prokurist Jürg Bosshard wohnt nun in Greifensee.

13. März 1973.

Kredit Bank (Banque de Crédit) (Banca di Credito), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2947). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen Ursula Zaugg, von Eggwil, in Küsnacht ZH.

13. März 1973. Biologisch-pharmazeutische Präparate.

RUTAN G.m.b.H., in Zürich 11 (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1965, S. 1025). Fabrikation von und Handel mit biologisch-pharmazeutischen Präparaten und verwandten Erzeugnissen usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28. 11. 1972 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

13. März 1973. Mechanische Werkstätte.

Marion & Biasuz, in Zürich 11, Rümlangstrasse 88, Kollektivgesellschaft (Neugründung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1973. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Gesellschafter: Giorgio Marion, italienischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, und Aldo Biasuz, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Antonia Marion, italienische Staatsangehörige, in Oberglatt, und Ursula Biasuz, von Rüdlingen, in Dübendorf.

13. März 1973.

Franz Kupschina, Gärtnerei, Inhaber Geschwister Kupschina, in Dübendorf, Birchenstrasse 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 2. 4. 1972. Gesellschaft setzt das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen gewissen Einzel-firma «Franz Kupschina, Gärtnerei», in Dübendorf, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Betrieb einer

Gärtnerei mit Ladengeschäft. Gesellschafter: Wwe. Berta Wagner geb. Kupschina, von Dübendorf, in Bonstetten; Zäcilia Kupschina, von Dürnten, in Dübendorf; Karl Kupschina, von Dürnten, in Dübendorf, und Anton Kupschina, von Dürnten, in Zürich 12. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung, dass die beiden letztgenannten Gesellschafter nicht miteinander zeichnen dürfen.

13. März 1973.

Institut und Verlag F. Kunz, Geroldswil (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1544). Erteilung von Fernunterricht, Tätigkeit von Verlagsgeschäften und Vertrieb von Weiterbildungskursen. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. März 1973.

Erwin Dietrich, Münzenhandlung, Antiquariat, in Zürich, Werdmühlplatz 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Dietrich, von Zürich, in Grüningen. Münzenhandlung und Buchantiquariat.

13. März 1973.

ALA Verlag B. Rahm, in Zürich, Rennweg 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bertha Rahm, von Zürich und Hallau, in Zürich 1. Buchverlag.

13. März 1973. Buchhaltungs- und Steuerberatungsbüro.

Martha Leinauer, in Winterthur, Stadlerstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martha Leinauer, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur 2. Buchhaltungs- und Steuerberatungsbüro.

13. März 1973. Stickereien.

Bernadette Matter-Fischli, in Adliswil, Blumenauweg 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernadette Matter geb. Fischli, von Kolliken AG, in Adliswil. Herstellung und Vertrieb von Stickereien.

13. März 1973. Gutachten und Grundlagenstudien usw.

«Futurplan», Dr. Werner G. Zimmermann, in Zürich (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1783). Ausarbeitung von Gutachten und Grundlagenstudien für Unternehmen usw. Neue Adresse: Mühlegasse 23.

13. März 1973.

Ernst H. Feldmann, Architekturbüro, Oberrieden, in Oberrieden (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1972, S. 1). Neue Fassung der Firma: **Ernst H. Feldmann, Architekturbüro & Generalunternehmung für Ladenbau und Messestände**. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Architekturbüro; Ladenbau und Erstellung von Messeständen als Generalunternehmung. Neue Adresse: Seestrasse 62.

13. März 1973.

Sennereigenossenschaft Bonstetten, in Bonstetten (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1969, S. 791). Robert Nyffeler und Julius Gilli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Oskar Gubler, von und in Bonstetten, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes ist Edwin Aeberli, von und in Bonstetten. Präsident oder Vizepräsident führen mit Kassier oder Aktuar Kollektivunterschrift.

13. März 1973.

Landwirtschaftlicher Verein Mettmenstetten, in Mettmenstetten, Genossenschaft (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1965, S. 3514). Die Generalversammlung vom 19. 1. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mettmenstetten-Maschwanden**. Die Genossenschaft bezweckt die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder; sie fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten. Die Statuten enthalten noch nähere Angaben darüber, wie dieser Zweck insbesondere erreicht werden soll. Die Nachschusspflicht ist solidarisch. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Zirkular oder im SHAB. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien; der Geschäftsführer hat Einzelunterschrift. Hermann Stähli ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Fritz Leuter, von und Maschwanden, Vizepräsident. Heinrich Gubler, Präsident; Fritz Leuter, Vizepräsident, und Edwin Schmid, Aktuar, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Willy Neuschwander, bisher Verwalter, nun Geschäftsführer; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

13. März 1973.

Sennereigenossenschaft Hochlandenberg-Wila, in Wila (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1964, S. 3155). Oskar Gubler, von und Fritz Laager sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung sind Edwin Weber, von Gossau ZH, in Wila, Kassier, und Ernst Wagner, von und in Wila, Aktuar. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

13. März 1973.

Wasserversorgung Riedtwies-Unterort, in Horgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1481). Edwin Amsler und Arnold Höhn sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind Peter Amsler, von und in Horgen, Präsident, und Emil Koller, von und in Horgen, Aktuar. Präsident Peter Amsler zeichnet mit Aktuar Emil Koller oder mit Quästor Rudolf Streuli.

13. März 1973.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Urdorf, in Urdorf (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1829). Alwin Keller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, dem Vorstand nicht angehörend, ist Walter Schlegel, von Kaufdorf, in Urdorf.

13. März 1973.

ASIG, Arbeiter-Siedlungs-Genossenschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 935). Neue Adresse: Dreispitz 21, in Zürich 12.

13. März 1973. Treuhändgeschäfte usw.

Franz J. Stelner, in Zürich, Kornhausstrasse 47, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Josef Steiner, von Schwyz, in Niederglatt. Durchführung von Treuhändgeschäften; Steuerberatung; Führung von Buchhaltungen; Vornahme von Revisionen; Verwaltungen.

13. März 1973.

MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2025). Handel mit Materialien, Werkzeugen und Maschinen für Strassenbau, Tiefbau, usw. Hans Beat Gamper, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift und zeichnet ausschliesslich mit einem Mitglied des VR. Karl Hofmann, Mitglied des VR, nun Delegierter desselben; bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift; zeichnet zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Dr. Martin Usteri, von und in Zürich; zeichnet ausschliesslich mit einem Mitglied des VR.

13. März 1973.

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3267). Statuten am 13. 3. 1973 geändert. Grundkapital durch Ausgabe von 80 000 neuen Inhaberkarten zu Fr. 500 erhöht

von Fr. 510 000 000 auf Fr. 550 000 000, eingeteilt in 1 100 000 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 500. Neue Zweckumschreibung: Betrieb von Bankgeschäften aller Art im In- und Ausland sowie Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie. Der Geschäftskreis der Gesellschaft umfasst insbesondere: Annahme von Geldem in allen banküblichen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Diskont-, Wechsel-, Devisen-, Inkasso-, Giro-, Darlehens- und Kontokorrentgeschäfte unter Gewährung gedeckter und ungedeckter Kredite (einschliesslich Hypothekengeschäfte); Ankauf und Verkauf von Wertpapieren, Edelmetallen und Waren für eigene und fremde Rechnung; Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen und Vermietung von Schrankfächern; Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Uebnahme und Vermittlung von Anleihen und sonstigen Geldgeschäften von Staaten und andern öffentlich-rechtlichen Korporationen; Uebnahme und Vermittlung der Emission von Aktien und Obligationen von Gesellschaften; Mitwirkung bei der Gründung von Gesellschaften und Beteiligung an solchen; Geschäftsführung von Banken und von Finanzgesellschaften. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

12. März 1973.

Coiffeur Mick, O. Moser, in Bern. Inhaber der Firma ist Othmar Moser, von Zäziwil, in Bern. Betrieb eines Damen- und Herrencoiffeurgeschäfts. Amtshausgasse 3.

12. März 1973.

F. Thommens Hosen Saloon, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1638) eingetragenen Einzelfirma «F. Thommens-Hosen Saloon», in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Felix Thommen, von Gelterkinden BL, in Basel. Verkauf von Hosen. Sternengässchen 1.

Bureau Biel

13. März 1973. Uhren.

Thomas Roth, bisher in Mümliswil (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2908). Die Firma hat den Sitz nach Biel verlegt. Inhaber ist Thomas Roth, von Beinwil SO, nun in Nidau. Terminages. Heideweg 19.

13. März 1973. Technique sanitaire.

Henri Walter, à Bienne, bureau technique sanitaire (FOSC du 29. 10. 1963, N° 253, p. 3058). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13. März 1973. Bauarbeiten.

Baz AG, in Biel. Führung einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Generalunternehmung (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 191). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Februar 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Kapitalerhöhung von Fr. 70 000 ist mit 20 Prozent in bar einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 94 000 einbezahlt. Die Gesellschaft bezweckt die Erforschung, Fabrikation und Vertrieb von Baustoffen und Halbfabrikaten irgend welcher Art sowie die Führung einer Generalbauunternehmung. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident gewählt Arno Ruffner, von Mälenfeld, in Brugg; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Hans Kaufmann-Kraft (bisher Mitglied) ist nun Sekretär des Verwaltungsrates. Werner Kaufmann-Maire ist nicht mehr Vizepräsident sondern Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident-Wolfgang Janssen und der Sekretär Werner Hans Kaufmann-Kraft führen statt Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. René Wirth (bisher Sekretär) ist nun Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

13. März 1973. Travaux public.

Lura S.A., à Bienne, entreprise générale de bâtiments et de travaux publics (FOSC du 28. 11. 1972, N° 280, p. 3060). René Walter ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Ferruccio Zanotta, jusqu'ici président, est maintenant unique administrateur; il signe individuellement. La maison confère procuration à Peter Heuer, de et à Egertzen; il signe collectivement à deux avec un autre fondé de pouvoir.

Bureau de Courtelary

9 mars 1973.

Société coopérative immobilière Monlogis, à Tramelan (FOSC du 10. 10. 1957, N° 237, p. 2666). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale des sociétaires du 17 juin 1972 et procès-verbal authentique de l'assemblée générale des administrateurs-liquidateurs du 24 novembre 1972, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau Erlach

12. März 1973.

Konsumgenossenschaft Erlach und Umgebung, in Erlach (SHAB Nr. 21 vom 25. 1. 1967, S. 317). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden Emma Anna Simmen, Ulrich Winzenried, Albert Meyer, Hans Rothen, und Werner Widmer; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Oskar Schüttel, von Zäziwil, in Tschugg, als Präsident und zugleich Präsident der Betriebskommission; Blandina Scheidegger, von Sumiswald, in Erlach, als Sekretärin und zugleich Sekretärin der Betriebskommission; Walter Christen, von Affoltern i. E., in Erlach, als Kassier und zugleich Kassier der Betriebskommission. Armin Hämmerli, von und in Venzel, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Sekretärin und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

12. März 1973. Möbel, Einrichtungsgegenstände.

Joner & Co., in Ins. Unter dieser Firma sind Jean-Louis Joner, von Erlenbach i. S., in Ins; Claude Despland, von Grandson, in Neuenburg, und Jean-Pierre Jacquier, von Corsier GE, in Anières, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1973 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Vertretung und Verkauf von Möbeln und andern Einrichtungsgegenständen. Baudrain 12.

Bureau Interlaken

12. März 1973.

Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 664). Neu als Mitglied in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Roland Hirni, bisher Vizepräsident, dessen Kollektivunterschrift erloschen ist, sowie Kurt Bortner, beide von und in Interlaken. Dr. Walter von Arx ist nicht mehr Direktor, bleibt aber Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Roland Hirni wurde zum Direktor gewählt und führt nun Einzelunterschrift.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

9. März 1973.

Küserigenossenschaft Röttenbach i.E., in Röttenbach (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1966, S. 2431). Vizepräsident Ernst Kinder ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt: Walter Bigler, von Oberthal, in Röttenbach i. E. (Farnern). Er zeichnet kollektiv zu zweien.

9. März 1973. Kaffee usw.

Multi-Extrakt AG, in Langnau i.E., Herstellung von Kaffee-Extrakten und andern Nahrungs- und Genussmitteln (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1384). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist jetzt voll einbezahlt. Eugen Josef Helbling und Maria Rosa Helbling sind als Mitglieder des Verwaltungsrates zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Grundbacher, von Kirchberg, in Bern, als Präsident, und Karl G. Hersperger, von und in Basel, als Sekretär. Sie sind einzeln zeichnungsberechtigt.

9. März 1973.

Th. Baumann, Backofenfabrik; Nachf. K. Schenk & Co., in Signau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1968, S. 1721). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1972 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Schenk AG, Backofenfabrik», in Signau.

9. März 1973.

Schenk AG, Backofenfabrik, in Signau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Februar / 7. März 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebnahme und Weiterführung des bisher von der Kollektivgesellschaft «Th. Baumann, Backofenfabrik; Nachf. K. Schenk & Co.» betriebenen Geschäftes für Fabrikation von und Handel mit Backöfen und Apparaten. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Entwicklung der Fabrikation und den Handel mit Einrichtungen, Maschinen und Geräten für Unternehmungen der Lebensmittelbranche und des Gastgewerbes im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Einrichtungen, Maschinen und Geräte für Unternehmungen anderer Zweige entwickeln, fabrizieren, kaufen und verkaufen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Februar 1973 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Th. Baumann, Backofenfabrik; Nachf. K. Schenk & Co.», in Signau, gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1972 einschliesslich aller seit diesem Tag entstandenen Rechte und Pflichten. Die Aktiven (Kassa, Postcheck, Wertpapiere, Kündigungsbücher, Warenvorräte, Fabrikliensgenossenschaft, Patente, Maschinen usw.) betragen Fr. 3 565 593 und die Passiven (Kreditoren, Hypotheken usw.) Fr. 2 965 593, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebnahmepreis von Fr. 600 000 ergibt. Er wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Schenk, als Präsident; Werner Schenk, als Vizepräsident; beide von Eggwil, in Signau, und Walter Schwarz, von und in Langnau i. E., als Sekretär. Sie sind alle einzeln zeichnungsberechtigt.

12. März 1973.

Verpflegungsanstalt Bäru, in Langnau i.E., Aufnahme von erwachsenen, fürsorgebedürftigen Personen aus den neun Mitgliedsgemeinden des Amtes Signau sowie von Pflegenden der staatlichen Armenpflege; usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1966, S. 3262). Laut Abgordnetenversammlungsschluss vom 29. März 1972 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Pflegeheim Bäru**. Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Betrieb einer Heimstätte für betagte sowie geistig oder körperlich behinderte Personen. Die Genossenschaft verfügt über die notwendigen Einrichtungen für eine zweckmässige Betreuung und Pflege. Sie hat gemeinnützigen Charakter. Das Genossenschaftskapital wird nur durch Anteilscheine zu Fr. 1000 gebildet. Jede Haftung der Mitglieder für Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist weiterhin ausgeschlossen. Der Verwaltungsrat besteht aus 9 bis 12 (bisher 12) von der Delegiertenversammlung gewählten und 1 bis 2 (bisher 2) vom Regierungsrat des Kantons Bern ernannten Mitgliedern. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Nidau

12. März 1973.

Garage Autosprint, Flavio Moretti, in Orpund. Inhaber der Firma ist Flavio Moretti, italienischer Staatsangehöriger, in Biel. An- und Verkauf von Autos, Autoreparaturen.

13. März 1973. Stahl usw.

Notz & Co. AG, in Brugg, Uebnahme von Vertretungen und Handel mit Stahl und andern siderurgischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1448). Der Verwaltungsrat besteht aus Theodor Gullotti, Präsident (bisher); Peter Notz, Vizepräsident (bisher Delegierter des VR); Charles Nicolet, Delegierter des VR (bisher Generaldirektor), und Beat Notz (bisher). Georges Vuille, bisher Direktor, wird Generaldirektor; Gerhard Steinemann, bisher Direktor, wird Generaldirektor; Rolf Pache, bisher Prokurist, wird Vizeprokurist, seine Prokura ist erloschen. Philipp Thormann, von Bern, in Gümigen, Gemeinde Muri BE, wurde zum Prokuristen ernannt. Die Unterschriften von Hans Schneberger, Direktor; Philippe Vuilleumier und Kurt Fasnacht, Prokuristen, sind erloschen.

13. März 1973.

Cosmétique SA Worben (Kosmetik AG Worben) (Cosmetics Ltd Worben), in Worben (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2153). Ernst Haller und Marcel Wendler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte: Otto Mischler, von Wahlern, in Biel, und Werner Brennwalder, von Weingarten TG, in Worben, beide ohne Zeichnungsberechtigung.

13. März 1973. Kosmetische und chemisch-technische Produkte.

Colosé SA, in Worben, Aktiengesellschaft, kosmetische und chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1008). Ernst Haller und Marcel Wendler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte: Otto Mischler, von Wahlern, in Biel, und Werner Brennwalder, von Weingarten TG, in Worben, beide ohne Zeichnungsberechtigung.

Bureau Thun

13. März 1973.

P. Schneiter, in Thun, Handel mit Militärartikeln und Papeteriewaren (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1967, S. 3941). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. März 1973. Zahntechnisches Laboratorium.

Manfred Busch, in Thun. Inhaber der Firma ist Manfred Busch, deutscher Staatsangehöriger, in Thun. Zahntechnisches Laboratorium. Frutigenstrasse 6.

Luzern - Lucerne - Lucerna

6. März 1973.

Hotel Kolping A.G., in Luzern (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1967, S. 2492). Der Vizepräsident des Verwaltungsrates, Josef Kuhn, wohnt nun in Adligenswil.

8. Februar 1973. Erfindungen, Patente, Waren aller Art usw.

Procon GmbH, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Kauf, Verkauf und

Verwertung von Erfindungen, Patenten und Lizenzen aller Art; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen und deren Finanzierung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertschriften; Handel mit Waren aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 24 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 12 000 sind: Dr. J. H. Frei, von Herdern und Reiden, in Rüschlikon, und Walter Ochsenbein, von und in Zürich. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen durch eingeschriebenen Brief, in dringenden Fällen telefonisch oder telegraphisch. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Walter Ochsenbein, vorgenannt. Adresse: Bruchmattstrasse 10 (bei Albert Wüst, RA).

6. März 1973.

Theo Küchler, Elektrofach-Geschäft, in Ebikon. Inhaber dieser Firma ist Theo Küchler, von Kerns OW, in Ebikon. Ausführung von elektrischen Installationen, Telefoninstallationen, Verkauf von Elektro-Apparaten. Sonnenstrasse 16.

9. März 1973. Patente usw.

Consto AG (Consto S.A.) (Consto Ltd.), in Luzern. Patente, Handelsmarken, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1970, S. 2244). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Karl-Olof Anell, von Schweden, in Luzern.

9. März 1973. Chemisch-technische Produkte.

Dr. M. Ebnöther AG, in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1449). Gaston Zimmermann wohnt jetzt in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch.

9. März 1973.

Electrolux AG Industriereinigung, in Luzern (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1970, S. 2244). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Harry Eriksson, von Schweden, in Bromma, Schweden, und Kurt Schlappfer, von Wald AR, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Karl-Olof Anell, von Schweden, in Luzern.

9. März 1973.

Küssell Wirtschaftsbeteiligungen AG, in Luzern (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1966, S. 2983). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. Der Präsident des Verwaltungsrates, Hans Rainer Küssell, New York, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Dr. Roland Huber wurde an seiner Stelle zum Verwaltungsratspräsidenten ernannt, er führt weiterhin Einzelunterschrift.

12. März 1973. Bauten.

MARTAG AG, Hergiswil NW, bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1671). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Januar 1973 hat diese Gesellschaft unter gleichzeitiger Statutenänderung ihren Sitz nach Luzern verlegt. Die Firma lautet nun: **MARTAG AG, Luzern**. Zweck: Unternehmungen aller Art auf dem Gebiete des Bauwesens, sowohl Hoch- und Tiefbau; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Erstellung von Gebäuden auf eigene und fremde Rechnung. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Juni 1971. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident des Verwaltungsrates ist Mario Paulitti, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern; Mitglieder sind Martha Paulitti-Tomaschett, von Trun GR, in Luzern, und Oskar Heimann, von Brüning-Hasliberg, in Hergiswil NW. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Guggistrasse 27.

12. März 1973. Immobilien.

Hensa AG Luzern, in Luzern, Immobilien. Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 669). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Anton Dali, von Oberkirch, in Luzern, und Peter Niederberger, von Dallenwil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

12. März 1973. Radios, TV, elektrische Installationen.

Fredy Bründler, in Luzern. Handel mit sowie Installationen von Radio- und Fernsehgeräten (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1971, S. 2026). Weitere Geschäftsnatur: Elektro-Installationen.

12. März 1973.

Rettsch & Cie., in Luzern, Aussteuer- und Bettfedergeschäft. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1939, S. 506). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 15. Dezember 1972 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

12. März 1973.

Shopping Center Emmen AG, in Emmen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die konstituierende Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Februar 1973 besteht eine Aktiengesellschaft, die bezweckt, als Bauberechtigte mit Grundeigentümern über Baugrundstücke Baurechtsverträge, insbesondere über der in der Gemeinde Emmen gelegene Baugrundstücke abzuschliessen, Projektierung und Ueberbauung, als Bauherrin, der mit Baurecht belasteten Grundstücke zum Zwecke des Betriebes von Einkaufszentren von mindestens regionaler Bedeutung, Organisation und Betrieb von Einkaufszentren, Vermietung von Verkaufs- und Lagerflächen in Einkaufszentren zum Zwecke des Betriebes von Kaufhäusern, Einzelhandelsgeschäften, Boutiquen, Dienstleistungsbetrieben. Sie kann sich auch an anderen Einkaufszentren beteiligen. Das voll einbezahlte Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Sämtliche Veröffentlichungen und Mitteilungen der Gesellschaft an Aktionäre oder Dritte erfolgen im SHAB; die Einladung zur Generalversammlung an die Aktionäre kann auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, falls sämtliche Aktionäre der Verwaltung bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Als Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind gewählt: Robert Nordmann, von Genf, in Gologny GE, Präsident; Jacques Maus, von Genf, in Corsier GE, Vizepräsident; Gérard Nordmann, von Genf, in Vandoeuvres GE, Sekretär; Philippe Nordmann, von und in Genf. Geschäftsadresse: Rüeggisgerstrasse 29, Emmenbrücke (bei Ingenieurbüro Wyssling & Scherer & Blättler).

Uri — Uri — Uri

7. März 1973. Restaurant.
Walter Fischer-Dürger, in Flüelen. Inhaber der Firma ist Walter Fischer, von Stans, in Flüelen. Betrieb des Restaurants «Schützenstube», Oberdorf.
12. März 1973.
O. Gamma, Rest. Schützenstube, in Flüelen. Betrieb des Restaurants Schützenstube (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1961, S. 2472). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

Schwyz — Schwytz — Svitto

13. März 1973. Ausführung von Architekturarbeiten.
CEBAG Pfäffikon AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Ausführung von Architekturarbeiten usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1259). Robert Schindler, von Schwyz und Kloten, in Horgen, führt Einzelunterschrift.
13. März 1973.
Viehzeuggenossenschaft Euthal-Einsiedeln, in Einsiedeln (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1940, S. 2182). Josef Kälin, Präsident, und Ferdinand Kälin, Aktuar, dessen Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand

gewählt: Meinrad Stefan Lienert, als Präsident, und Alfons Kälin, als Aktuar, beide von Einsiedeln, in Euthal, Gemeinde Einsiedeln. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

13. März 1973.

Post-Drogerie H. Läubli, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1959, S. 2196). Die Firma wird geändert in: **Drogerie-Parfümerie Läubli**. Sie bezweckt nun den Betrieb einer Drogerie und einer Parfümerie. Bahnhofstrasse 1.

13. März 1973. Maschinen.

Pamasol Willi Mäder AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Bau von Maschinen für die Aerosol- und die chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1967, S. 210). Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates Kurt Bernhard-Mäder und Raymond Margot, sowie Josef Walker, von Gurtellen UR, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, sind Vizedirektoren und führen Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfons Ledergerber, von Waldkirch SG, in Lachen SZ, und Hans Wirth, von Goldingen, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

13. März 1973. Garagetorbau, Schlosserei usw.

Gehr. E. u. W. Beeler, Küssnacht a.R., in Küssnacht am Rigi. Ernst Beeler-Waser und Walter Beeler-Müller, beide von Alpthal SZ, in Küssnacht am Rigi, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 begonnen hat. Garagetorbau, Eisenbau, Schlosserei, Schweisserei. Seebodenstrasse.

13. März 1973. Kraftwerk.

Eitzelwerk A.G., in Einsiedeln (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 820). Arnold Wälti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift wurde Dr. Heinz Gubler, von Frauenfeld, und Aarwangen, in Zollikofen, gewählt.

Obwalden — Unterwald-laut — Unterwalden alto

13. März 1973. Kieswerke. Immobilien. Autos usw.

Niederberger AG Zweigniederlassung Giswil, in Giswil. Betrieb von Kieswerken, einer Abbruch-, Auto- und Baggerunternehmung. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Autos und Baumaschinen, Beteiligungen (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1970, S. 2861). Die Prokura von Robert Herzog ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wird ernannt: Thomas Vaszary, von und in Hergiswil NW.

Glarus — Glaris — Glarona

12. März 1973. Vermögenswerte usw.

Hawig A.G., bisher in Glarus. Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2679). Infolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 348), wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

12. März 1973. Beteiligungen.

Filag A.-G. Glarus, in Glarus. Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der Textilindustrie und deren Finanzierung (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3072). Nachdem die Löschungsbewilligungen der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

12. März 1973. Wohn- und Geschäftsräumlichkeiten.

Immobilien-Gesellschaft «Efima», in Glarus. Beschaffung von preiswürdigen und zweckmässigen Wohngelegenheiten und gegebenenfalls Geschäftsräumlichkeiten usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1963, S. 2015). Genossenschaft. Nachdem die Löschungsbewilligungen der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

12. März 1973. Wohn- und Geschäftsräumlichkeiten.

Immobilien-Gesellschaft «Rimoba», in Glarus. Beschaffung von preiswürdigen und zweckmässigen Wohngelegenheiten und gegebenenfalls Geschäftsräumlichkeiten usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1963, S. 2015). Genossenschaft. Nachdem die Löschungsbewilligungen der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

12. März 1973. Wohn- und Geschäftsräumlichkeiten.

Immobilien-Gesellschaft «Regina», in Glarus. Beschaffung von preiswürdigen und zweckmässigen Wohngelegenheiten und gegebenenfalls Geschäftsräumlichkeiten usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1963, S. 2015). Genossenschaft. Nachdem die Löschungsbewilligungen der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

12. März 1973. Wohn- und Geschäftsräumlichkeiten.

Immobilien-Gesellschaft «Klotima», in Glarus. Beschaffung von preiswürdigen und zweckmässigen Wohngelegenheiten und gegebenenfalls Geschäftsräumlichkeiten usw. (SHAB Nr. 75 vom 3. 4. 1964, S. 1041). Genossenschaft. Nachdem die Löschungsbewilligungen der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

12. März 1973. Wohn- und Geschäftsräumlichkeiten.

Immobilien-Gesellschaft «Wydaeker», in Glarus. Beschaffung von preiswürdigen und zweckmässigen Wohngelegenheiten und gegebenenfalls Geschäftsräumlichkeiten usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1967, S. 2626). Genossenschaft. Nachdem die Löschungsbewilligungen der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

12. März 1973. Grundstücke und Eigentumswohnungen usw.

Immo-Baufinanz AG, in Glarus. Mit Statuten vom 12. März 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt An- und Verkauf sowie Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken und Eigentumswohnungen im In- und Ausland, Vermittlung von Kapitalien und Beteiligungen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Rudolf Schöff, als Präsident, und Dr. Hedi Schöff, als Mitglied, beide von und in Weinfelden TG; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

13. März 1973. Werkzeugmaschinen usw.

Joseph Egli A.G., in Glarus. Export von Werkzeugmaschinen, Werkzeugen, Instrumenten und Apparaten usw. (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3154). Einzelprokura wurde erteilt an Robert Wittwer, von Trub BE, in Niederurnen.

13. März 1973. Getreide und Futtermittel usw.

Panagrar A.G., in Glarus. Import und Export von Getreide und Futtermitteln usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1971, S. 1810). Infolge Sitzverlegung nach Rorschach (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 641) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

12. März 1973.

Beaufort Haarbehandlungsinstitut AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2879). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Februar 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Hair Incorporated**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt.

Zweck: Betrieb eines Haarbehandlungsinstitutes zur Förderung des Wachstums und Bekämpfung des Ausfallens der Kopfhare. Die Gesellschaft kann insbesondere auch den Handel mit Haar, Perücken und anderem Haarsatz betreiben. Rezepte, Patente und Verfahren erwerben und in der Form von Lizenzen weitergeben. Sie kann sich an anderen Firmen im In- und Ausland beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Januar 1960 und wurden am 6. März 1962, 27. Januar 1966 und 9. November 1971 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist Charlotte Andress von Teuffenthal BE, in Bolligen. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. A. Planzer).

12. März 1973.

Finabag Finanz- und Beteiligungs AG, in Zug. Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1972, S. 2569). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. März 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck: Beteiligung an andern Gesellschaften; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften einheimischer und ausländischer Gesellschaften sowie von Grundstücken; Abschluss von Kommissionsgeschäften und Ausführung von Treuhandsmandaten.

12. März 1973. Textilstoffe.

Jolly Joker Fashions AG, in Zug. Herstellung. Vertrieb von sowie Handel mit Textilstoffen und anderen Fabrikaten der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 65 vom 17. 3. 1972, S. 692). Dr. Louis-Charles Eberle, Präsident, und Kurt Nef, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

12. März 1973.

CCC Organisation AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. März 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Aufbau einer Organisation (Cash Card Club), die ihren Mitgliedern unter der Voraussetzung der Barzahlung finanzielle Vorteile beim Einkauf verschafft. Die Gesellschaft kann die Funktion einer Holding-Gesellschaft ausüben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Huber, von Altdorf, in Baar. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. A. Iten).

12. März 1973.

Cala d'Ambra Immobilien AG, in Zug (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 52). Dr. Andreas M. Rickenbach, Präsident, und Dr. Urs Affolter, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

12. März 1973.

Tugum Investment A.G., in Zug. Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1962, S. 1880). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Februar 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. März 1973. Waren aller Art.

Petracta GmbH, in Zug. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1965, S. 3047). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. März 1973. Apparate, Instrumente usw.

Landis & Gyr A.-G., in Zug. Fabrikation von Apparaten, Instrumenten, Maschinen, Uhren und Gegenständen aller Art der elektrotechnischen, der kernphysikalischen, der Metall-, der chemischen und metallurgischen Industrie usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 603). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. März 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 55 000 000 auf Fr. 59 000 000 erhöht durch Ausgabe von 20 000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 10 000 Namenaktien der Serie B zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 59 000 000, eingeteilt in 320 000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 135 000 Namenaktien der Serie B zu Fr. 200.

12. März 1973. Bijouterieartikel usw.

Bijoutique AG, in Zug. Handel mit Bijouterieartikeln und Modeschmuck aller Art usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2481). Dr. Josef Hegglin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Max Werner Flückiger, von Dürrenroth BE, in Rüschlikon ZH.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

12 mars 1973. Boulangerie.
Léon Python, à Riaz. Le chef de la raison est Léon Python, de Le Châtelard, à Riaz. Boulangerie-pâtisserie, épicerie.

12 mars 1973. Alimentation.
Marcel Oberson, à La Tour-de-Trême. Le chef de la raison est Marcel Oberson, de Sâles (Gruyère), à La Tour-de-Trême. Produits laitiers, alimentation.

12 mars 1973. Horlogerie.
B. Brodard, à Bulle, horlogerie, bijouterie, orfèvrerie (FOSC du 21. 10. 1949, N° 247, p. 2739). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 mars 1973. Appareils à dessiner.
Albert Gremaud, à Echallens, fabrique d'appareils à dessiner «Dessinator» (FOSC du 17. 12. 1971, N° 295, p. 3036). Par ordonnance du 15 janvier 1973, le président du tribunal de la Gruyère, à Bulle, a déclaré le titulaire en état de faillite.

12 mars 1973. Immeubles.
S.I. Alpes-Horizons S.A., à Bulle, immeubles (FOSC du 13. 8. 1963, N° 187, p. 2352). L'administratrice unique Micheline Houman est actuellement originaire de Chêne-Bougeries GE, par suite de naturalisation.

Bureau de Fribourg

6 mars 1973.

Markman S.A. Marketing & Management Services (Markman A.G. Marketing & Management Services) (Markman Ltd. Marketing & Management Services), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 1er mars 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but de rendre des services dans le domaine du marketing et du management d'entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. Les

communications et convocations aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Marcel Schmid, d'Uetikon-am-See ZH, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. A été nommé directeur avec signature individuelle Eric William Willcock, de nationalité anglaise, à Fribourg. Adresse: 187, rue Pierre-Aebly, dans ses propres locaux.

12 mars 1973. Participations.
Sipart AG, précédemment à Zoug (FOSC du 21. 12. 1970, p. 2897). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 mars 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la prise de participations et la gestion de fortunes. Elle peut s'intéresser à des entreprises similaires en Suisse et à l'étranger et acquérir des immeubles. Les statuts originaires portent la date du 1^{er} août 1965. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations se font par lettre recommandée si les adresses de tous les actionnaires sont connues. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique Bernard Eoeffey, a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: René Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, à Binningen. Adresse: 30, rue St-Pierre, c/o Lucien Rouiller.

12 mars 1973. Huiles minérales.
Texaco S.A., succursale de Fribourg, importation, commerce, transformation, transport d'huiles minérales, etc. (FOSC du 4. 7. 1972, N° 154, p. 1761). Avec siège principal à Zurich, Maurice Donzallaz (inscrit) actuellement domicilié à Marly, signera dorénavant collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Emil Bussmann, de Hergiswil, à Adiswil, et Helmut Rüdiger, de Lauterbrunnen, à Knonau.

12 mars 1973. Participations.
Marger S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but la prise de participations dans toutes affaires commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières. L'étude du marché et d'investissements, le courtage, en particulier dans le domaine du transport maritime. Le capital social est de fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Philippe von der Weid, de et à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 82, rue de Lausanne, c/o Philippe von der Weid.

12 mars 1973. Revêtements.
Louis Corpataux, à Fribourg. Le chef de la maison est Louis Corpataux, de Fribourg et Tinterin, à Fribourg. Carrelages et revêtements. 26, rue des Forgerons.

12 mars 1973.
Coop Fribourg, à Fribourg, société coopérative (FOSC du 10. 7. 1972, N° 159, p. 1817). Procuration collective à deux avec le président, le vice-président, le secrétaire ou le directeur a été conférée à Théodore Savary, de Sâles (Gruyères), à Villars-sur-Glâne.

12 mars 1973. Café.
Auguste Schaller, à Fribourg, exploitation du café du Schild (FOSC du 14. 5. 1965, N° 111, p. 1528). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 mars 1973. Constructions.
A. Michel S.A. Fribourg, à Fribourg, matériaux de construction, etc. (FOSC du 14. 9. 1972, N° 216, p. 2408). A été nommé directeur avec signature collective à deux avec le président ou un autre administrateur: Joseph Zurkinden, de et à Fribourg.

12 mars 1973. Opérations commerciales.
Distramat S.A., à Fribourg, opérations commerciales, financières et industrielles, etc. (FOSC du 28. 7. 1972, N° 175, p. 2009). Le capital social de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré.

12 mars 1973. Equipements industriels.
Parke-Penrhyn S.A., à Fribourg, achat, vente d'équipements industriels, etc. (FOSC du 21. 2. 1972, N° 43, p. 444). Le capital social de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré.

12 mars 1973. Opérations financières.
Dovofina S.A., à Fribourg, opérations financières, commerciales, immobilières, etc. (FOSC du 16. 11. 1970, N° 268, p. 2606). Jean-François Pignet et Joseph Niklaus, von Deschwanden, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Ont été nommés administrateurs: Charles von Westenholz, de St-Gall, à Saigny GE, et Georges Zeiter, de Bernex GE, à Sézenove/Bernex GE. Ils signent collectivement à deux.

12 mars 1973.
Garage Piller S.A., à Fribourg (FOSC du 1. 6. 1966, N° 125, p. 1776). L'administrateur et président Nicolas Piller est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Max Piller administrateur (inscrit) est nommé président. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

12 mars 1973. Pneus.
Aloys Pasquier, à Fribourg, commerce de pneus, vulcanisation (FOSC du 30. 11. 1961, N° 281, p. 3487). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 mars 1973.
Manufacture de eires Robert Esselva, à Fribourg (FOSC du 16. 2. 1955, N° 39, p. 447). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 mars 1973. Participations.
Holding Mirage «B» Fribourg S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 13 mars 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but la prise de participations commerciales, financières et industrielles à des entreprises établies hors du territoire Suisse, la souscription de tous emprunts étrangers, des études de nouveaux procédés du travail du plastique, thermo-plastique, thermo-résine et similaires. Elle n'exercera aucune activité en Suisse autre que celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Adrien Wirz, de Soleure, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse au siège: 14, rue de Romont, en l'étude de Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire. Adresse administrative: Lausanne, 50, Avenue de la Gare, c/o Universal Service Agency.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

9. März 1973.
Marti & Co. Baugeschäft, in Bettlach, Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1970, S. 1879). Urban Marti ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

9. März 1973.
Schuhhaus Central H. Brassel, in Grenchen, Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1947, S. 851). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

12. März 1973. Maschinen und Apparate.
Louys & Häusler A.G., in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Bestandteilen (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2482). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. März 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 180 000 auf Fr. 220 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 220 000, eingeteilt in 220 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilica-Città

Berichtigung.
St. Johann Taxi und Garage AG, in Basel (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 759). Bela Börden, von Ungarn (nicht staatenlos), bleibt in der Verwaltung, ist jedoch nicht mehr Präsident; er zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied mit dem Präsidenten.

9. März 1973.
André Neuron Versicherungen, in Basel. Inhaber dieser Einzel-Firma ist Andrea genannt André Neuron-Collon, von Barbengo, in Känerkinden. Zeichnungsberechtigt mit Einzelunterschrift: Attilio Maggi, von Castel S. Pietro, in Basel. Generalagentur der «Ticino Lebensversicherungsgesellschaft», in Lugano, und Spezialagentur der «Die Freiburger Allgemeine Versicherung AG», in Freiburg. Dornacherstrasse 119.

9. März 1973.
Bahnbedarf AG, in Basel (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1231). Einzelprokura neu: Friedrich Kurth, von Attiswil und Zürich, in Zürich.

9. März 1973. Spenglerei usw.
Walter Hühni, eng. dipl. Installateur, in Basel. Spenglerei usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2762). Die Einzel-Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes erloschen.

9. März 1973.
Petroleum Services AG, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 143). Nachdem die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

9. März 1973. Textilien usw.
Jeursen AG, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 390). Neues Domizil: Elisabethenstrasse 20 (bei Dr. Rupe).

9. März 1973. Waren aller Art.
Sesam AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1967, S. 2004). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

9. März 1973.
Aufzüge und Wagons Schlieren AG, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2428). Statutenänderung: 6. März 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Heinrich Steiger, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Unterengstringen.

9. März 1973.
Sehalkonstruktion AG, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 726). Statutenänderung: 6. März 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 400 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 600 000 voll liberriert, 600 Namenaktien zu Fr. 1000.

9. März 1973.
SEGA, Schweizerische Effekten-Giro AG (SEGA, Société suisse pour le virement de titres SA) (SEGA, Società svizzera per il giro di titoli SA), in Basel (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2546). Statutenänderung: 19. Februar 1973. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000, nun voll liberriert, wurde durch Erhöhung des Nennwertes der 10 000 Namenaktien von bisher Fr. 100 auf Fr. 500 erhöht auf Fr. 5 000 000, wovon Fr. 1 000 000 liberriert, 10 000 Namenaktien zu Fr. 500. Jean Charmillot, bisher Prokurist, zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien. Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Leo Schmid, von Dietwil, in Zürich.

9. März 1973.
Treuhand Basel AG, in Basel, Wallstrasse 14, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 7. März 1973. Zweck: Ausübung aller Treuhandfunktionen, Tätigkeit von kommerziellen Finanzgeschäften. Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen sowie auf dem Immobiliensektor. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Franz Baiker, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

9. März 1973. Handelsgeschäfte usw.
Trade-Implex AG, in Basel, Güterstrasse 144, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 9. März 1973. Zweck: Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Import- und Exportgeschäfte für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Leonardo Mangarini, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Seiafussa

12. März 1973.
IWC International Watch Co. H. E. Homberger AG (IWC International Watch Co. H. E. Homberger SA) (IWC International Watch Co. H. E. Homberger Ltd.), in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Ankeruhren, elektronischen Uhren, Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 157). Der bisherige Vizedirektor Gregor Fischer ist jetzt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Heinrich Mundwiler, dessen Prokura gelöscht wird, und Hans-Konrad Homberger, von Uster, in Schaffhausen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Peter Narr, von Thayngen, in Schaffhausen, und Horst Wegwert, deutscher Staatsangehöriger, in Tiengen (BRD).

12. März 1973. Restaurant.
Alfred Ruh-Roesch, in Ramsen (Neueintragung). Inhaber dieser Einzel-Firma ist Alfred Ruh-Roesch, von und in Ramsen. Betrieb des Restaurants «Schwanen».

12. März 1973. Rohrleitungen.
H. Hodel-Hüchi, in Schaffhausen, Rohrleitungsbau usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1967, S. 3802). Der Firmainhaber wohnt nun in Oberhofen BE.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. März 1973. Kühlanlagen.
Hans Hug, in Bad Ragaz, Verkauf und Installation von Kühlanlagen (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1963, S. 1584). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Hans Hug AG, Kühlanlagen, Bad Ragaz».

6. März 1973.
Hans Hug AG, Kühlanlagen, Bad Ragaz, in Bad Ragaz. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. März 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, die Montage von sowie die Ausführung von Reparatur- und Unterhaltsarbeiten an Kühlanlagen

aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie im Rahmen des Gesellschaftszweckes auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 80 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Sacheinlagen von Fr. 44 000 und Bareinzahlungen von Fr. 36 000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-Firma «Hans Hug», in Bad Ragaz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. März 1973 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmabrechnung per 1. Januar 1973 näher bezeichneten Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven von Fr. 390 496.90 und Passiven von Fr. 113 239.90 mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 277 257, wovon Fr. 44 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Hug-Jäger, von Untervaz, in Bad Ragaz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Adolf Zai-Hug, von und in Bad Ragaz und Walter Baumann, von Wolfhalden, in Sargans; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. März 1973.
Hans Fuchs AG, Sennwald, in Sennwald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. März 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Erstellung und Verkauf von schlüsselfertigen Bauten, sowie der An- und Verkauf von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Fuchs, Präsident; Heidi Fuchs-Weder, beide von Frümsern. Gemeinde Sennwald, in Sennwald, beide mit Einzelunterschrift, sowie Andreas Fuchs, von Frümsern, Gemeinde Sennwald, in Sennwald, ohne Unterschrift. Geschäftsdomicil: Neudorf.

12. März 1973. Pistenfahrzeuge.
Pira AG, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2205). An der Generalversammlung vom 27. Februar 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Margrethen SG verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 8. März 1972 wurden entsprechend geändert. Zweck: Handel mit Maschinen, Apparaten und Fahrzeugen, insbesondere Pistenfahrzeugen, sowie deren Unterhalt- und Reparaturservice; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Edwin Leuenberger, von Melchnau, in Langendorf SO, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Traudi Hämmerle, österreichische Staatsangehörige, in Lustenau (Vorarlberg), Vizepräsidentin, sowie Dr. Josef Klausler, von Zürich, in Langendorf SO, letztere beide ohne Unterschrift. Geschäftsdomicil: Bahnhofplatz 12.

12. März 1973. Glaswaren.
Centrag AG, in Züberwangen. Gemeinde Zugzwil, Handel mit Glaswaren, Keramik und Haushaltsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 561). An der Generalversammlung vom 9. März 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrige Änderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

9. März 1973.
Verlags-A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Verlag von Zeitungen, Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1969, S. 2897). Einzelprokura wurde erteilt an Werner Würmli, von Eschenbach SG, in St. Gallen, Direktor.

12. März 1973.
Martin Beutter & Co., bisher in Freienbach SZ, Handelsagentur — Import-Export-Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1966, S. 341). Diese Gesellschaft hat den Sitz nach Benken verlegt. Gesellschafter sind wie bisher: Martin Beutter, von Luzern, nun in Benken SG, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Blanca Beutter-Portmann, von Luzern, nun in Benken SG, Kommanditistin, mit einer durch Verrechnung liberrierten Kommandite von Fr. 5000; letztere wie bisher mit Einzelprokura. Geschäftsdomicil: Rötli.

12. März 1973.
Käserengossensehlf Betzikon & Umgebung, in Betzikon, Gemeinde St. Gallenkappel (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 708). An der Generalversammlung vom 20. Februar 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Geschäftsdomicil: Bei Gottlieb Schmucki, Aktuar.

12. März 1973. Bäckerei, Hotel.
Alfred Huber, in Gommiswald, Bäckerei und Betrieb des Hotels zur Krone (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1966, S. 1378). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Alfred Huber», in Gommiswald. 12. März 1973. Bäckerei, Hotel.
Alfred Huber, in Gommiswald. Inhaber der Firma ist Alfred Huber-Bloehlinger, von Jönen AG, in Gommiswald, Bäckerei-Konditorei; Betrieb des Hotels zur Krone. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Alfred Huber», in Gommiswald, Dorf.

12. März 1973.
Müller Teppich, bisher in Rorschach, Handel mit Teppichen (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1964, S. 3456). Die Firma hat den Sitz nach Goldach verlegt, wo der Firmainhaber Viktor Müller nun auch wohnt. Geschäftsdomicil: Rosenackerstrasse 1.

12. März 1973. Gipserei.
Richard Horath, in Gossau, Ausführung sämtlicher Gipsarbeiten (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1900). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gossau vom 25. Januar 1973 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet.

12. März 1973. Restaurant.
Gruber Louise, in Au SG. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Louise Gruber, von Surculom GR, in Au SG. Betrieb des Restaurants Rosenberg. Walzenhauserstrasse 65.

12. März 1973.
Edwin Keller Metallbau, in Kirchberg SG. Inhaber der Firma ist Edwin Keller, von und in Kirchberg SG. Betrieb eines Metallbauunternehmens. Hof.

12. März 1973. Café, Bar.
F. Tücher, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Fritz Tücher, von Limpach BE, in Herisau AR. Betrieb des Cafés Idyll; Bar. Bodanplatz / Thurgauerstrasse 4.

12. März 1973.
Weder, Velos-Motos, in Diëpoldsau. Inhaber der Firma ist Bruno Weder, von und in Diëpoldsau. Handel mit Velos und Motos; Reparaturwerkstätte. Gmeindstrasse 827.

12. März 1973. Restaurant.
K. Kistler, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Kurt Kistler, von Reichenburg SZ, in Rapperswil SG. Betrieb des Restaurants Rosengarten. Neue Jonastasse 48.

12. März 1973.
W. Gröbli, Café-Conditori-Bäckerei, in St. Gallen, Gemeinde Rorschach, Café-Conditori-Bäckerei (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1954, S. 2319). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. März 1973. Käserei.
Leo Vogt, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald, Käserei mit Schweinemast (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1964, S. 190). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. März 1973. Metzgerei.
Karl Strassmann, in Wattwil, Metzgerei (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1948, S. 1927). Diese Firma wird auf Begehren des Inhabers infolge Wegfalls der Eintragspflicht gelöscht.

12. März 1973. Eisenwaren.
Julius Weder, in Balgach, Eisenwaren (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1930, S. 623). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. März 1973. Bäckerei, Restaurant.
Schmuckli, in Wil, Bäckerei-Konditorei, Restaurant «Zum goldenen Kreuz» (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1954, S. 2372). Diese Firma wird auf Begehren der Inhaberin infolge Wegfalls der Eintragspflicht gelöscht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

12. März 1973.
Hotel-Betriebs-Aktiengesellschaft Chur, in Chur (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 201). Statuten am 5. März 1973 revidiert. Neue Firma: **Hotel-Betriebs-Aktiengesellschaft Domat/Emis**. Neuer Sitz: Domat/Emis. Lic. iur. Merens Cahannes und Josef Aschwanden sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte: Albert Brunner, von und in Domat/Emis, Präsident; Christian Tiling, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg; und Paul Zingg, von Arbon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: beim Verwaltungsratspräsidenten Albert Brunner.

12. März 1973. Beteiligungen.
Teffaps A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 544). Neue Adresse des Domizilträgers: Quaderstrasse 7.

12. März 1973.
Gross- und Leihwäscherei Ilanz AG, in Ilanz (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3146). Statuten am 15. Januar 1973 revidiert. Neuer Zweck: Betrieb einer Grosswäscherei und einer Chemischreinigungsanstalt nach Massgabe eines von der Generalversammlung zu genehmigenden Reglementes. Verwaltungsrat: nun aus 3 bis 7 Mitgliedern, statt wie bisher 1 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

12. März 1973. Gipsergeschäft.
Victor Beer, in Chur, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 158). Der Inhaber wohnt nun in Glattbrugg. Neues Domizil: Gäuggelstrasse 6.

12. März 1973. Gipsergeschäft.
Victor Beer, Zweigniederlassung in Davos, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 158), mit Hauptsitz in Chur. Inhaber wohnt nun in Glattbrugg.

12. März 1973. Gipsergeschäft.
Victor Beer, Zweigniederlassung in St. Moritz. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Chur im Handelsregister des Kantons Graubünden seit dem 29. November 1968 eingetragenen Einzelfirma «Victor Beer», Gipsergeschäft, in St. Moritz eine Zweigniederlassung errichtet. Der Firm inhaber Victor Beer, von Somvix, in Glattbrugg, führt Einzelunterschrift. Einzelprokura für die Zweigniederlassung führt Eusebius Beer, von Somvix, in St. Moritz. Via Surpunt 58.

12. März 1973. Handels- und Finanzgeschäfte.
Ithaca A.G., in Chur, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1970, S. 1821). Neue Adresse des Domizilträgers: Gäuggelstrasse 62.

12. März 1973. Beteiligungen.
Astro GmbH, in Chur, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1972, S. 2452). Neue Adresse des Domizilträgers: Quaderstrasse 7.

12. März 1973.
Holzbaufwerke Ilanz A.G., in Ilanz (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 360). Auflösung laut öffentlicher Urkunde vom 20. 2. 1973. Liquidation unter der Firma **Holzbaufwerke Ilanz A.G. in Liq.** durch den Liquidator Dr. Werner Fröhlicher, von und in Solothurn. Er zeichnet einzeln. Dr. Otto Dübi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschriften von Fritz Moos, Präsident, Hans Peter Cron, Direktor, Walter Dübi und Ralph Peters, Mitglieder, sind erloschen.

12. März 1973.
Transport-Management AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 8. März 1973. Zweck: Organisation und Durchführung internationaler Transporte mit eigenen und fremden Transportmitteln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josias Brosi, lic. oec. HSG, von Klosters, in Chur. Domizil: bei Treuhand Grisca AG, Bahnhofstrasse 4.

12. März 1973.
Grisio Transportkontor AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 8. März 1973. Zweck: Organisation und Ausführung internationaler Transporte. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern. Josias Brosi, lic. oec. HSG, von Klosters, in Chur, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Domizil: bei Treuhand Grisca AG, Bahnhofstrasse 4.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

12. März 1973.
Immobilien Aktiengesellschaft Oberaach, in Oberaach. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken sowie Beteiligung an Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1967, S. 273). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. März 1973 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Willy Löw, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Löw-Villars, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Franz Egloff, von Niederrohrdorf, in Oberaach.

12. März 1973. Landesprodukte.
Karl Bartholdi, in Schmidshof-Opikon. Handel mit Landesprodukten (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1949, S. 1517). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

12. März 1973. Landesprodukte, Transporte.
Bartholdi, in Schmidshof-Opikon. Firm inhaber ist Karl Bartholdi, von Oppikon, in Schmidshof-Opikon. Handel mit Landesprodukten, Holzhandel, Sach-Transporte.

12. März 1973. Architekturbüro, Bauten.
Charles Balsiger, in Wagnhausen. Firm inhaber ist Charles Balsiger, von Belp BE und Illnau ZH, in Diessenhofen. Architekturbüro und Generalbau. Hauptstrasse 38.

12. März 1973. Malerei.
Fritz Künzler, in Roggwil. Firm inhaber ist Fritz Künzler, von Walzenhausen AR, in Roggwil. Malergeschäft. Alte St. Gallenstrasse.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

12. marzo 1973. Costruzioni.
Poroli Bruno, in Roncos Ascona (FUSC del 13. 4. 1960, No 87, p. 1161), costruzioni. La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

12. marzo 1973.

Corner Banca S.A., succursale di Locarno (FUSC del 16. 2. 1973, No 39, p. 457), con sede principale a Lugano. Sono nominati procuratori, con firma collettiva a due: Alberto Monti, da Cademario, in Lugano, e Federico Taddei, da Crans VD e Ginevra, in Vacallo.

12. marzo 1973.

Corner Banca S.A., succursale di Ascona (FUSC del 16. 2. 1973, No 39, p. 457), con sede principale a Lugano. Sono nominati procuratori, con firma collettiva a due: Alberto Monti, da Cademario, in Lugano, e Federico Taddei, da Crans VD e Ginevra, in Vacallo.

Ufficio di Lugano

9 marzo 1973. Merci di ogni genere, immobili.

Agon A.G., precedentemente in Mumpf, commercio di ogni genere, ecc. (FUSC del 7. 1. 1964, No 2, p. 16). Con verbale notarile della assemblea generale straordinaria del 6 marzo 1973 ha deciso di trasferire la sede a Breganzona e di modificare la ragione sociale in: **Agon S.A.**. Lo statuto originale del 26 novembre 1951 con modifica 27 novembre 1963 è stato modificato di conseguenza. Scopo: il commercio di ogni genere, l'acquisto e la vendita nonché l'amministrazione e l'edificazione di immobili. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 2 membri, attualmente da: Robert Tricbold, da Grenchen, in Breganzona, presidente, e Lina Triebold, da Grenchen, in Breganzona, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: via Crespone 10, presso Robert Tricbold.

9 marzo 1973. Partecipazione, ecc.
Electro Aveno Holding S.A., in Lugano, partecipazione a società commerciali, ecc. (FUSC del 6. 9. 1971, No 207, p. 2187). Con verbale notarile della assemblea generale straordinaria del 28 febbraio 1973 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Electro Aveno Holding S.A. in liquidazione** da Carla Andermatt, da Baar, in Castagnola di Lugano, nominata liquidatrice con firma individuale. La firma di Verena Gottardi, già amministratrice unico, è estinta.

9 marzo 1973. Tessili, ecc.
Logaxa S.A., in Lugano, l'importazione di articoli tessili, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1971, No 237, p. 2472). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 marzo 1973 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Logaxa S.A. in liquidazione** da Raymond Chatelain, da La Chaux-de-Fonds, in Ginevra, nominato liquidatore con firma individuale. Flavio Torti, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta.

12. marzo 1973. Immobili, ecc.
Solbre S.A., in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 3. 1969, No 69, p. 647). Con verbale notarile della assemblea generale straordinaria del 6 marzo 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 60 000 mediante l'emissione di 10 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate, di modificare l'amministrazione nel senso che la società sarà amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a 5 membri, e di modificare la modalità di firma nel senso che la società sarà vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio di amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dr. Tito Tettamanti, da Lugano, in Castagnola, di Lugano, presidente; Dr. Diego Lissi, da Bissonne, in Castagnola, di Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Giuseppina Guarnieri, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo Recapito: via Pioda 14, c/o Fidimans S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

12. marzo 1973.
Immobiliare Argar S.A., in Lugano (FUSC del 5. 3. 1973, No 53, p. 603). Con verbale notarile della assemblea generale straordinaria dell'8 marzo 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 500 000, mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 600 azioni al portatore da fr. 500 cadauna e da 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

Distretto di Mendrisio

12. marzo 1973. Trasporti internazionali.

Combitrans S.A., in Chiasso, l'esecuzione di trasporti internazionali a mezzo camion, ecc. (FUSC del 24. 3. 1972, No 71, p. 762). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Pambio-Noranco (FUSC del 16. 2. 1973, No 39, p. 457).

12. marzo 1973. Automobili, ecc.
Martinelli e Sonvico S.A., in Chiasso, compra-vendita, importazione, esportazione e commercio di autoveicoli e di accessori di automezzi, ecc. (FUSC del 30. 8. 1972, No 203, p. 2288). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 2. 2. 1973, No 27, p. 331).

12. marzo 1973. Partecipazioni.

Betagamma Invest S.A., in Chiasso, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, ecc. (FUSC del 6. 5. 1968, No 105, p. 967). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 14. 2. 1973, No 37, p. 438).

12. marzo 1973. Rappresentanze.
Tilma S.A., in Chiasso, l'assunzione di rappresentanze di ogni genere nel settore meccanico, ecc. (FUSC del 24. 3. 1972, No 71, p. 762). Con decisione assembleare dell'8 marzo 1973 la società ha modificato il suo scopo come segue: l'assunzione di rappresentanze di ogni genere, nel settore siderurgico, sia in Svizzera che all'estero, nonché la partecipazione finanziaria a società nazionali od estere. La società potrà pertanto acquistare quote sociali, titoli azionari, come pure gestire ed amministrare partecipazioni a patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, mobiliari ed immobiliari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

12. mars 1973. Architecture.

C. Glardon, succursale d'Aigle, succursale d'Aigle. Sous cette raison sociale, la maison «C. Glardon», à Lausanne, bureau d'architecture, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne, le 3 février 1959 (FOSC du 4. 4. 1959, p. 966), a créé une succursale à Aigle.

Bureau d'Aubonne

12. mars 1973.

Société coopérative sportive de St-George, à St-George (FOSC du 28. 12. 1959, p. 3605). Ont été nommés membres du comité: Raymond Margot, de St-Croix, à St-George, secrétaire; Henri Berseth (fils) de et à St-George; Jean-Pierre Mignot, de et à St-George; Louis Grosjean, de St-Oyens, à Genève, caissier; Philippe Rubin, de et à

Longirod, membre. Adrien Terry n'est plus caissier, il reste membre du comité. Nouveau domicile: Chez Paul Monney. Signature collective à deux des membres du comité, ou signature individuelle ou à deux du ou des gérants ou directeurs.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

10. mars 1973.

Martin & Cie S.A., à Château-d'Oex (FOSC du 17. 1. 1971, No 138, p. 1494). La signature du fondé de procuration Jean-Pierre Moitaz est radiée.

Bureau de Cossonay

12. mars 1973. Produits cosmétiques.

Beatrice Martinier, précédemment à Ecublens (FOSC du 17. 5. 1972, p. 1262). La maison a transféré son siège à Ecclépens. La titulaire Béatrice Martinier, d'Ecclépens et Vaulion, actuellement à Ecclépens. Commerce et représentation de produits cosmétiques, à Ecclépens.

Bureau de Nyon

12. mars 1973. Menuiserie.

Marius Dufour, à Crassier, entreprise de menuiserie-charpente (FOSC du 3. 8. 1948, p. 2164). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

12. mars 1973. Tabacs.

W. Lerch, à Nyon, commerce de tabac, journaux, papeterie et épicerie fine (FOSC du 17. 6. 1953, p. 1478). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

12. mars 1973. Ferblanterie.

R. Brunner, à Chêserex, ferblanterie (FOSC du 6. 1. 1971, p. 27). Le siège de la maison est transféré à Crans, rue Antoine Saladin. Le titulaire et le fondé de pouvoirs Marie-Louise Brunner sont également domiciliés à Crans.

12. mars 1973. Electricité.

Franz Huber, à Nyon, entreprise électrique, etc. (FOSC du 7. 6. 1961, p. 1640). Le magasin de vente est actuellement au chemin du Midi, No 2.

Bureau d'Orbe

12. mars 1973.

Rouages S.A., à Ballaigues (FOSC du 22. 1. 1970, No 17, p. 162). Michel Bourgeois, de Ballaigues, à Vallorbe, est nommé fondé de procuration. Il signe collectivement à deux. Dorénavant Gilbert Bourgeois, secrétaire, et André Bourgeois, administrateur, signeront également collectivement à deux avec Michel Bourgeois, fondé de procuration.

Bureau de Rolle

12. mars 1973. Mécanique.

Acem S.A., à Rolle, ateliers mécaniques (FOSC du 8. 11. 1965, p. 3502). Le président René Akermann a démissionné; sa signature est radiée.

12. mars 1973. Vins.

Hammel S.A., à Rolle, commerce de vins (FOSC du 25. 3. 1970, p. 668). Le conseil d'administration est composé comme suit: Richard Hammel, président (inscrit); Gilbert Hammel (inscrit), nommé secrétaire: Charles Rolaz (inscrit), et Michel Rolaz, de Gilly, à Rolle, qui signent individuellement. Albert Bosshard, Giuliano Patriarca et Hansruedi Schaffner, fondés de pouvoir, sont nommés directeurs avec signature individuelle; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. Ont été nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux: Marcel Autier, de l'Abbaye, à Rolle; Jean-Marc Diserens, de Savigny, à Echandens, et Anton Sigrist, de Triengen LU, à Rolle.

Bureau de Vevey

9. mars 1973. Café-restaurant.

«Le Littoral» W. Armani & Cie, à La Tour-de-Peilz. Nouvelle société en commandite, commencée le 1^{er} février 1973. Associé indéfiniment responsable, signant individuellement: Walter Armani, d'Italie, à Sion. Associée commanditaire, pour une commandite de fr. 280 000: la société anonyme «Alphonse Orsat S.A.», à Martigny. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Le Littoral», ainsi que toutes activités se rapportant au but social. Entre Deux Villes 8.

12. mars 1973.

Union de Banques Suisses, succursale de Montreux (FOSC du 21. 7. 1971, p. 1812), société anonyme avec siège à Zurich. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à Marcel Gros, de Cottens VD, à Montreux, et à Hans Zurcher, de Trubschachen, à La Tour-de-Peilz.

12. mars 1973. Tabac.

Rinsow & Ormond S.A., à Vevey (FOSC du 13. 6. 1972, p. 1525); industrie et commerce de tabac. Philippe Jatton est sous-directeur, signant collectivement à deux. Sa procuration est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Auguste Humbel, de Birmenstorf AG, à La Tour-de-Peilz, et à Bernard Rouffar, de Montreux, Châtel-St-Denis.

12. mars 1973.

Aux Galeries du Léman S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC du 5. 1. 1973, p. 25), grand magasin. Nouvelle raison sociale: **Grands Magasins La Placette Vevey S.A.** Nouvelle adresse: avenue du Général Guisan 1, complexe commercial «Placette-Coop». Statuts modifiés le 22 février 1973.

Wallis – Valais – Vallee

Bureau de St-Maurice

12. mars 1973. Confection.

Madame Berset, à Martigny. La titulaire est Ghislaine-Liliane Berset née Schleicher, épouse autorisée de Louis, de Villarsvireux, à Martigny. Commerce de confections pour dames à l'enseigne «Boutique Liliane». Avenue de la gare 46.

12. mars 1973. Café-restaurant.

Jean-Bernard Michellod, à Collombey-Muraz. Le titulaire est Jean-Bernard Michellod, de Leytron, à Collombey-Muraz. Café-restaurant à l'enseigne «Les Iles». Collombey-le-Grand.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

12. mars 1973. Hôtel.

Willy Löffel, à Saint-Blaise, exploitation de l'Hôtel-restaurant de la Gare (FOSC du 24. 6. 1971, No 144, p. 1563). La raison est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12. mars 1973.

Laboratoire de prothèse dentaire, Rémi Schüpbach, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Rémi Schüpbach, de Neuchâtel, à Bevaix. Fabrication et vente de prothèses dentaires. Rue des Terreaux No 3-5.

12 mars 1973.

Matériaux de construction S.A., à Cressier, fabrication de produits en ciment, etc. (FOSC du 11.1.1971, N° 7, p. 64). Gilbert Payot, président, a démissionné; Jean-Charles Grisoni, vice-président et administrateur délégué, est décédé. Leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration est actuellement composé de Jacques Grisoni, de Noiraigue, à Cressier, président; Jean Froidevaux, du Noirmont, à Saint-Blaise, secrétaire, avec signatures collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Franco Broggi et Roland Tschanz, jusqu'ici fondés de pouvoirs ont été nommés directeurs. Ils engagent la société en signant collectivement à deux pour le siège principal avec l'un des administrateurs.

Genève - Genève - Ginevra

9 mars 1973. Bijouterie.

Pierre Bergerloux, à Genève, fabrication d'articles de bijouterie, etc. (FOSC du 21.1.1971, p. 162). L'inscription, n'étant plus obligatoire (artisan), est radiée à la demande de l'intéressé.

9 mars 1973. Boulangerie.

Jean Emery, à Meyrin, boulangerie, etc. (FOSC du 28.7.1970, p. 1716). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 mars 1973. Tapis.

Ronchi, à Genève, vente de tapis d'Orient, etc. (FOSC du 12.1.1955, p. 119). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 mars 1973. Bar à café.

Denise Daval, à Genève. Chef de la maison: Denise Daval, de Genève, à Vernier, autorisée par son mari Jean-Claude Daval. Bar à café à l'enseigne «La Guérite - Chez Denise et Jean-Claude». 26, rue de Carouge.

9 mars 1973. Peinture.

Jaliv Mme Livache, à Lancy. Chef de la maison: Janine Livache, de Genève, à Lancy, autorisée par son mari Francis Livache. Importation, représentation et commerce de matériel pour peinture et d'articles de divers natures. 11A, chemin des Scaillies.

9 mars 1973. Garage.

Joëz Zucatti, à Vernier, garage (FOSC du 14.10.1970, p. 2323). Nouveau siège: Genève. 12-14, rue Jean-Jaquet où la maison exploite un garage à l'enseigne «Genève-Garage». La maison exploite un autre établissement à Vernier, 129, route de Meyrin.

9 mars 1973.

Fondation de Centre International de Genève (FCIG), à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 10.6.1971, p. 1425). Nouvelle adresse: 5, rue David-Dufour, direction des bâtiments de l'Etat.

9 mars 1973.

Fondation de l'immeuble des assurances sociales FIAS, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 25.11.1971, p. 2859). Nouvelle adresse: 5, rue David-Dufour, direction des bâtiments de l'Etat.

9 mars 1973. Ordinateurs.

Common (Europe), à Genève, échange d'informations et d'expériences sur toutes les questions relatives aux ordinateurs, etc. (FOSC du 30.4.1971, p. 1027). Statuts modifiés le 1^{er} septembre 1972 sur un point non soumis à l'inscription. André de Haller, jusqu'ici secrétaire-trésorier, a été nommé vice-président du comité exécutif, il continue à signer individuellement.

9 mars 1973.

Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), succursale de Genève (FOSC du 5.12.1972, p. 3126). Kurt Hunziker, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint de la succursale; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Robert Balmer, de Wilderwil BE, à Lully VD, sous-directeur de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Philippe Antenen, d'Oberdisbach BE, à Genève; Gaston Arnoux, des Verrières NE, au Grand-Saconnex; Michel Gruber, de et à Genève; Thomas Heuberger, de Jonschwil SG, à Genève; Roland Matthey, de Savagnier NE, à Genève; Helmut Mengelt, de Splügen GR, à Genève; Robert Vidon, de Lausanne, à Troinex, et Jacques Weibel, de Neuchâtel, à Genève. La procuration de Georges Conod est radiée.

9 mars 1973.

Union de Banques Suisses (UBS) Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) Unione di Banche Svizzere (UBS) Union Bank of Switzerland (UBS) Union de Bancos Suízos (UBS) Uniao de Bancos Suíços (UBS), succursale de Genève (FOSC du 8.1.1973, p. 45). Les pouvoirs de Léopold Cramer et Armand Muller, ainsi que la procuration d'Albert Luthi, sont radiés. Léo Thurnherr, maintenant à Collonge-Bellerive, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint de la succursale; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Eugen Dux, maintenant à Meyrin; Walter Leutenegger, maintenant à Collonge-Bellerive; Jacques Sutter, maintenant à Confignon; Roger Udrisard et Roland Zbinden, nommés sous-directeurs de la succursale; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Victor Bodifex, des Pays-Bas, à Chêne-Bourg; Pierre-A. Cathrein, de Genève, à Pregny-Chambésy; Thomas Egger, de Kerns OW, à Onex; Jocelyne Gal, des Genevez BE, à Onex; René Géroldet, de et à Genève; René Gilly, de et à Genève; Werner Huggler, d'Unterseen BE, à Genève; Gerhard Husler, de Gunzwil LU, à Perly-Certoux; Marcel Raemy, de Genève, à Carouge; Hansjürg Caspescha, de Riein GR, à Genève; Rudolf Heig, de Hohentannen TG, à Genève; Jean-Pierre Hubert, d'Ormont-Dessus VD, au Grand-Saconnex, et Roland Larpin, de Féchy VD, à Genève.

9 mars 1973.

Ecurie Vitesse SA, en liquidation, à Genève, voitures automobiles et participations (FOSC du 1.4.1971, p. 772). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 mars 1973.

Sainte-Anne Holding SA, en liquidation, à Genève, toutes participations et tous investissements, dans toutes affaires industrielles, etc. (FOSC du 9.9.1971, p. 2218). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 mars 1973.

Financière Saint-Regis SA, en liquidation, à Genève, toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 16.2.1971, p. 372). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 mars 1973. Participations.

Monterrat SA, en liquidation, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 4.1.1943, p. 6). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 mars 1973. Vernis.

Stella SA, à Vernier, vernis, couleurs, etc., société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 29.12.1972, p. 3331). Les créanciers ayant été désintéressés, la société est radiée.

9 mars 1973. Produits alimentaires.

Tamsah SA, en liquidation, à Genève, produits alimentaires, etc. (FOSC du 26.10.1972, p. 2780). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 mars 1973.

Société Financière Vepo SA, en liquidation, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 26.10.1972, p. 2780). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 mars 1973. Menuiserie.

Casati-Geillinger SA, à Lancy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 mars 1973. But: étude, vente, pose et entretien de menuiseries métalliques, plastiques et d'autres produits similaires pour la construction. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 30 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nicolas Casati, de et à Thônex, président, et Peter Geillinger, de et à Winterthur ZH, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: Petit-Lancy, 4, chemin Louis-Hubert.

9 mars 1973. Opérations commerciales.

Catco SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 31.10.1972, p. 2823). Nouvelle adresse: 12 D, route de Meyrin, chez Gösta Engeström.

9 mars 1973. Automobiles.

Distriparts SA, à Genève, pièces de rechange et accessoires pour l'automobile, etc. (FOSC du 24.1.1973, p. 230). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Conversion des 500 actions de fr. 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 22 février 1973.

9 mars 1973. Opérations commerciales.

Fingamco SA, à Genève, toutes opérations et transactions commerciales, etc. (FOSC du 2.10.1972, p. 2547). Jean-Paul Croisier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Renée Gaon, de Collonge-Bellerive, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

9 mars 1973.

Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière SA, à Genève (FOSC du 22.5.1969, p. 1167). Signature collective à deux a été conférée à René Aubert, de St-Barthélémy VD, à Meinier, directeur.

9 mars 1973.

Société Immobilière Ginila, en liquidation, à Genève, société anonyme en faillite (FOSC du 19.8.1971, p. 2057). Par jugement du 8 août 1972, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite. De ce fait, la dissolution de la société est également révoquée. La raison sociale redevient: **Société Immobilière Ginila**. Bruno Agustoni n'est plus liquidateur; il reste administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 14, rue d'Italie, chez Rochat et Chevallay.

9 mars 1973.

Société Immobilière «Les Gonthers», à Genève, société anonyme (FOSC du 23.3.1970, p. 644). Johannès dit Hans Leemann (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Charles In Albon, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

9 mars 1973.

Société Immobilière Lever de Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 5.6.1972, p. 1440). Nouvelle adresse: 15, rue Toepffer, chez Fiduciaire de Genève SA.

9 mars 1973.

Lodans Holding Ltd, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.11.1971, p. 2859). Hans-R. Grendelmeier, de et à Zurich, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

9 mars 1973. Chauffage.

Montenay SA, à Genève, exploitation, surveillance, entretien de toutes installations de production ou de distribution de chaleur, etc. (FOSC du 16.6.1972, p. 1577). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Paul Nef, d'Urnäsch AR, à Collonge-Bellerive, directeur.

9 mars 1973.

Publicité Nouvelle SA, à Genève, conseils, étude et réalisation de tout projet de publicité, etc. (FOSC du 10.11.1971, p. 2730). Raymond-Claude Foëx et Christian Hauser ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre Bouffard, de Genève, à Jussy, et William Weber, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

9 mars 1973. Vins.

Veretvin SA, à Genève, vins, spiritueux et autres boissons, etc. (FOSC du 11.8.1967, p. 2709). La société exploite un magasin à Chêne-Bougeries, 136, chemin de la Montagne.

9 mars 1973. Participations.

Xardoss SA, à Genève, participations (FOSC du 15.7.1971, p. 1756). Nouvelle adresse: 8, avenue de Frontenex, chez Paul-Eric Perret.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 1000.- vom 29. Dezember 1948, Belege Serie II/4215, lastend im ersten Rang auf Parzelle Grundbuch Rapperswil Nr. 2984.

Schuldner: Hans Weibel-Trummer, Landwirt, Rapperswil. Gläubiger: Geschwister Alexander und Gertrud Hügli, Bern.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d.h. bis zum 31. März 1974, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (449⁹)

3270 Aarberg, den 16. März 1973

Der Gerichtspräsident:
Kunz

Vermisst wird das Sparheft Nr. 00-073.707.00 der Zuger Kantonalbank, mit einem Saldo per 6. Juni 1972 von Fr. 17 107.26.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe bis spätestens 23. September 1973 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft als kraftlos erklärt wird. (456⁹)

6301 Zug, den 21. März 1973

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:
Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal civil du district de Grandson somme tout détenteur inconnu des actions nominatives numéros 89 à 94 du nominal de fr. 500.- chacune, primitivement au nom de Jules Jaccard, de la Société anonyme Léon Jaccard SA, à L'Auberson river Ste-Croix, de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Grandson jusqu'au 30 novembre 1973, sous peine de voir prononcer l'annulation. (112⁹)

1422 Grandson, le 6 novembre 1972

Le président: V. Grignoli

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Sofisi SA, Fribourg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Firma Sofisi SA, Fribourg, hat in der Generalversammlung vom 28. Mai 1968 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Sofisi SA in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 19. April 1973 anzumelden. (A191⁵)

8057 Zürich, den 22. März 1973

Der Liquidator:
Kurt J. Keller
Hofwiesenstr. 74
8057 Zürich

Filipat Finanz, Lizenz und Patent AG, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Firma Filipat Finanz, Lizenz und Patent AG, Glarus, hat in der Generalversammlung vom 28. Mai 1968 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Filipat Finanz, Lizenz und Patent AG in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 19. April 1973 anzumelden. (A192²)

8057 Zürich, den 22. März 1973

Der Liquidator:
Kurt J. Keller
Hofwiesenstr. 74
8057 Zürich

Martam Finanz AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A186⁴)

6300 Zug, den 19. März 1973

Martam Finanz AG in Liquidation
c/o Interconsulta AG
Poststrasse 14
6300 Zug

Monag in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. November 1972 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. Mai 1973 beim unterzeichneten Liquidator schriftlich anzumelden. (A190⁴)

8001 Zürich, den 22. März 1973

Der Liquidator:
Dr. Guido von Castelberg
Rämistrasse 25
8001 Zürich

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 3. Januar 1973 verstorbenen Jacques Diserens, geboren 1925, von Savigny, im Wolfacker, 8107 Buchs, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Dielsdorf, mit Verfügung vom 23. Januar 1973, das öffentliche Inventar angeordnet. Derselbe war Eigentümer der Einfamilienhausliegenschaft Ass. Nr. 69 und des Wochenendhausgrundstückes Ass. Nr. 16 in der Gemeinde Buchs ZH.

Die Gläubiger, mit Einschluss der Bürschaftsgläubiger, und die Schuldner des Erblassers werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 31. März 1973 beim unterzeichneten Amt schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht.

Die Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A138¹)

8157 Dielsdorf, den 23. Februar 1973

Notariat Dielsdorf

Banque de Crédit International, Genève

Bilan au 31 décembre 1972
avant répartition du bénéfice

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux		Engagements en banque à vue	14 840 298.54
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	108 205 051.11
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	95 035 958.95
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	197 619 611.95	Créanciers à vue	80 923 334.66
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	315 341 736.54
— dont réscriptions et bons du trésor	3 961 705.05	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	142 161 000.85
Comptes courants débiteurs en blanc		Livrets et comptes de dépôts	18 504 613.44
Comptes courants débiteurs gagés		Acceptations et billets à ordre	2 649 000.—
— dont garantis par hypothèques	3 142 718.73	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1 322 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	17 878 528.65
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital-actions	31 250 000.—
— dont garantis par hypothèques	2 356 676.67	Bons de jouissance et de participation	35 000 000.—
Crédits en comptes courants et		Réserve légale	4 500 000.—
prêts à des collectivités de droit public		Réserve spéciale	14 000 000.—
Placements hypothécaires		Solde reporté de l'exercice précédent	431 992.94
Titres		Bénéfice de l'exercice	6 020 655.41
Participations permanentes			
Immeubles à l'usage de la banque			
Autres immeubles			
Autres actifs			
	650 867 211.29		650 867 211.29
Etat des titres			
	Fr.		Fr.
Obligations suisses	1 059 240.—	Engagements par avals, cautionnements garanties et accreditifs	31 708 763.10
Actions et autres titres suisses	404 972.70	Engagements par endossement d'effets réescomptés	12 327 900.—
Obligations étrangères	2 711 265.94	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	—
Actions et autres titres étrangères	1 742 025.35	Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	33 335.50
	5 917 503.99		
Etat des participations permanentes			
	Fr.		
Actions et autres titres suisses	414 502.—		
Actions et autres titres étrangers	18 036 701.91		
	18 451 203.91		
Montant des actifs à l'étranger			
	Fr.		Fr.
— dont avoirs en banque			543 390 246.40
— jusqu'à 90 jours d'échéance	278 930 954.76		
— à plus de 90 jours d'échéance	34 054 288.51		
Charges		Compte de profits et pertes de l'exercice 1972	Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	25 595 694.99	Intérêts créanciers	32 501 075.53
Commissions	803 839.96	Produits des effets de change et des papiers monétaires	1 515 977.06
Organes de la banque et personnel	5 215 530.30	Commissions	7 312 886.77
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	194 804.98	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	485 803.76
Frais généraux et frais de bureau	3 293 216.63	Produit des titres	479 008.—
Impôts	1 102 715.—	Produit des participations permanentes	723 340.95
Pertes, amortissements et provisions	867 699.54	Divers	76 064.74
Bénéfice net	6 020 655.41		
	43 094 156.81		43 094 156.81

Banque de Commerce et de Financement Bancofin SA, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1972
après acceptation des propositions du conseil d'administration

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	330 675.86
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	11 250 000.—
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	9 375 000.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	20 002 625.—	Créanciers à vue	4 019 589.55
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	50 160 442.—
Comptes-courants débiteurs en blanc		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	32 125 625.—
Comptes-courants débiteurs gagés		Livrets et carnets de dépôts	1 040 834.65
— dont garantis par hypothèque	607.—	Obligations et bons de caisse	21 600.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Dettes hypothécaires sur immeubles	164 955.77
Avances et prêts à terme fixe gagés		Autres passifs	2 624 516.47
— dont garantis par hypothèque	580 413.05	Capital-actions	6 500 000.—
Titres		Réserve légale	900 000.—
Autres immeubles		Autres réserves	900 000.—
Autres actifs		Pertes et profits: solde reporté	2 772.16
	77 915 386.46		77 915 386.46
Engagements conditionnels:		Engagements conditionnels:	
Avals, garanties, accreditifs	749 287.—	Avals, garanties, accreditifs	749 287.—
Titres en portefeuille			
	Fr.		Fr.
Actions suisses	400.—		
Obligations étrangères	302 919.95		
Actions étrangères	28 514.25		
	331 834.20		
Actifs placés à l'étranger			
	Fr.		Fr.
Montant total			72 183 600.28
Dont montant des avoirs en banque			
— jusqu'à 90 jours d'échéance	28 106 113.48		
— à plus de 90 jours d'échéance	2 033 125.—		
Charges		Compte de pertes et profits de l'exercice 1972	Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	243 894.45	Intérêts créanciers	556 754.34
Commissions	48 595.70	Produit des effets de change et des papiers monétaires	533 834.30
Organes de la banque et personnel	456 924.35	Commissions	597 636.77
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	27 766.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	34 393.02
Frais généraux et de bureau	296 805.23	Produit des titres	79 128.—
Impôts	103 173.40	Divers	4 540.—
Pertes, amortissements et provisions	202 601.09		
Bénéfice de l'exercice avant répartition	426 526.21		
	1 806 286.43		1 806 286.43

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle — Office suisse de compensation

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Februar 1973¹⁾ — Résultats du service réglementé des paiements en février 1973¹⁾

Vertragsstaaten	Verfügbare Mittel	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr ²⁾	Clearingstand Ende Februar 1973 Etat de clearing à fin février 1973			
Pays	Anfangsbestand	Waren	Andere Einzahlungen	Total	Waren	Andere Auszahlungen	Total	Verfügbare Mittel	Pendente Auszahlungs- aufträge	Clearing- saldo	Angemeldete Forderungen	
	Disponibilités Etat initial	Marchan- dises	Autres versements	Total	Marchan- dises	Autres paiements	Total	Autre trafic ²⁾	Disponibilités	Ordres de paiements non exécutés	Déclaration de créances non liquidées	
	In 1000 Franken				Februar 1973 – Février 1973				en 1000 francs			
Bulgarien – Bulgarie	849	392	744	1 136	3 912	546	4 458	2 846	373	67	306	41 069
Polen – Pologne	14	4 061	1 993	6 054	15 213	1 676	16 889	10 830	9	2 526	-2 517	178 120
Rumänien – Roumanie	5 974	2 550	1 208	3 758	8 045	1 394	9 439	2 500	2 793	2 908	- 115	143 929
Ungarn – Hongrie	7 978	7 321	2 792	10 113	13 832	4 532	18 364	3 402	3 129	3 758	- 629	16 790
Zentralis. Verkehr – Trafic centralisé	14 815	14 324	6 737	21 061	41 002	8 148	49 150	19 578	6 304	9 259	-2 955	379 908
DDR – RDA ³	7 044	3 749	1 742	5 491	5 870	2 574	8 444	- 57	4 034			
Total	21 859	18 073	8 479	26 552	46 872	10 722	57 594	19 521	10 338			
Türkei – Turquie ⁴	—	7	—	—	1 295	—	1 295	1 295	—	904	- 904	580 ⁵
Ägypten – Égypte ⁶	9	—	—	7	—	3	3	—	13	15 ⁷	- 2	33 ⁸
Gesamter Verkehr – Trafic global	21 868	18 080	8 479	26 559	48 167	10 725	58 892	20 816	10 351			

	In 1000 Franken				Januar bis Februar 1973 — Janvier à février 1973					en 1000 francs			
Bulgarien — Bulgarie	937	1 638	1 389	3 027	7 007	911	7 918	4 327	373	67	306	41 069	
Polen — Pologne	1 290	12 776	3 503	16 279	37 460	2 895	40 355	22 795	9	2 526	-2 517	178 120	
Rumänien — Roumanie	5 816	7 695	2 500	10 195	20 376	3 342	23 718	10 500	2 793	2 908	- 115	143 929	
Ungarn — Hongrie	5 046	20 802	4 505	25 307	24 434	6 359	30 793	3 569	3 129	3 758	- 629	16 790	
Zentralis. Verkehr — Trafic centralisé	13 089	42 911	11 897	54 808	89 277	13 507	102 784	41 191	6 304	9 259	-2 955	379 908	
DDR — RDA ³⁾	3 576	12 159	3 499	15 658	12 778	4 296	17 074	1 874	4 034				
Total	16 665	55 070	13 396	70 466	102 055	17 803	119 858	43 065	10 338				
Türkei — Turquie ⁴⁾	—	—	—	—	1 869	—	1 869	1 869	—	904	- 904	580 ⁵⁾	
Ägypten — Egypte ⁶⁾	2	14	—	14	—	3	3	—	13	15 ⁷⁾	- 2	33 ⁸⁾	
Gesamter Verkehr — Trafic global	16 667	55 084	13 396	70 480	103 924	17 806	121 730	44 934	10 351				

¹⁾ Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs» herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.

²⁾ Eingang oder Rückgabe (-) von freien Mitteln: Franken- und Devisenzahlungen, Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

³⁾ Dezentralisierter Verkehr.

⁴⁾ Kreditabkommen Tranche 1970: 10 800 000.- Fr. — Beanspruchung 1970-1972: 7 259 993.57 Fr.

⁵⁾ Bewilligte Geschäfte, für welche keine Zahlungsaufträge eingegangen sind.

⁶⁾ Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964.

⁷⁾ Vom Spezialkonto auf Konten M und T übertragene, unerledigte Einzahlungen in Ägypten.

⁸⁾ davon a) Noch nicht auf die Konten M und T übertragbare Einzahlungen auf Spezialkonto
b) Einzahlungen in Ägypten zugunsten von Personen, die den «non resident»-Status nicht besitzen

Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements» publié par l'Office suisse de compensation, à Zurich.

²⁾ Entrées de fonds (francs et devises libres) ou leur remboursement (-), utilisation et remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, etc.

³⁾ Service décentralisé.

⁴⁾ Accord de crédit tranche 1970: 10 800 000.- fr. — Utilisation 1970-1972: 7 259 993.57 fr.

⁵⁾ Affaires autorisées pour lesquelles aucun ordre de paiement n'a été émis.

⁶⁾ Accord d'indemnisation du 20 juin 1964.

⁷⁾ Versements en Egypte reportés du compte spécial aux comptes M et T, encore en suspens.

⁸⁾ dont: a) versements au compte spécial ne pouvant pas encore être reportés aux comptes M et T
b) versements en Egypte en faveur de personnes ne possédant pas le statut de «non resident»

Chile

Telefonverkehr

Vom 1. April 1973 an können die Telefonistinnen von der Schweiz aus Telefonverbindungen mit Chile ohne Vermittlung durch Personal im Ausland über das automatische Transiamt Frankfurt/Main herstellen. Gleichzeitig werden die Taxen gesenkt. Sie betragen vom 1. April 1973 an:

Fr. 39.- für die erste Dreiminuteneinheit eines Gesprächs von Sprechstelle zu Sprechstelle,

Fr. 52.- für die erste Dreiminuteneinheit eines Gesprächs mit einer bestimmten Person, eines vom Angerufenen zu bezahlenden Gesprächs (nur von Chile aus zugelassen) sowie für die ersten 3 Minuten eines Kreditkartengesprächs (nur von der Schweiz aus zugelassen),

Fr. 13.- für jede weitere Minute für alle Gesprächsarten.

Chili

Correspondance téléphonique

A partir du 1^{er} avril 1973, les téléphonistes pourront, au départ de la Suisse, établir des communications téléphoniques avec le Chili, par l'entremise du centre de transit automatique de Francfort-sur-le-Main, sans recourir aux services du personnel de commutation de l'étranger. Simultanément, les taxes seront ramenées aux montants suivants:

39 francs pour la première unité de trois minutes d'une conversation de poste à poste,

52 francs pour la première unité de trois minutes d'une conversation avec une personne déterminée, d'une conversation payable à l'arrivée (admise seulement au départ du Chili) ou pour les trois premières minutes d'une conversation avec carte de crédit (admise seulement au départ de la Suisse),

13 francs pour chaque minute supplémentaire de n'importe quel genre de conversation.

Cile

Corrispondenza telefonica

Dal 1^o aprile 1973, per il tramite della centrale automatica di Francoforte sul Meno, le operatrici svizzere potranno stabilire direttamente le comunicazioni telefoniche con il Cile senza dover ricorrere a personale dell'estero per la commutazione. Contemporaneamente è stato possibile ridurre le tasse, le quali, dalla data citata, ammontano a:

fr. 39.- per la prima unità di tre minuti di conversazione da stazione a stazione,

fr. 52.- per la prima unità di tre minuti di una conversazione con una persona determinata, di una conversazione pagabile dal richiedente (ammessa solo in partenza dal Cile) e per i primi 3 minuti di una conversazione con carta di credito (ammessa solo in partenza dalla Svizzera),

fr. 13.- per ogni minuto in più per tutti generi di conversazioni.

Vietnam

Telefonverkehr

Am 1. April 1973 wird der Telefonverkehr mit der Demokratischen Republik Vietnam (Nord) über Moskau eröffnet. Die Taxe für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch beträgt Fr. 52.50; jede weitere Minute Fr. 17.50.

Zugelassen sind gewöhnliche Staats- und Privatgespräche sowie Gespräche von Person zu Person.

Betriebszeiten: täglich 08.00-11.00.

Viêt-Nam

Correspondance téléphonique

La correspondance téléphonique avec la République démocratique du Viêt-Nam (du Nord) sera ouverte, par l'entremise de Moscou, le 1^{er} avril 1973. La taxe d'une conversation ordinaire de trois minutes est de fr. 52.50; pour chaque minute supplémentaire, il sera perçu fr. 17.50.

Sont admises les conversations d'Etat et privées ordinaires ainsi que les conversations de personne à personne.

Horaires de service: tous les jours, de 08.00 à 11.00.

Vietnam

Corrispondenza telefonica

Con il 1^o aprile 1973 sarà aperto via Mosca il traffico telefonico con la Repubblica Democratica del Vietnam (nord). La tassa per una conversazione ordinaria della durata di tre minuti ammonta a fr. 52.50; quella per ogni minuto in più è di fr. 17.50.

Sono ammesse conversazioni ordinarie di stato e private come pure conversazioni da persona a persona.

Orari di servizio: giornalmente dalle ore 08.00 alle 11.00.

Irak

Telefonverkehr

Ueber den Telexplatz Bern, der Radio Schweiz AG, Nr. 391, können ab sofort auch Telexverbindungen mit dem Irak hergestellt werden.

Die Taxe beträgt: Fr. 39.45 für die ersten 3 Minuten und

Fr. 13.15 für jede weitere Minute.

Irak

Trafic télex

La position télex de Berne de la Radio-Suisse SA, no 391, établit dès à présent aussi les communications télex avec l'Irak.

Le taxe est de fr. 39.45 pour les trois premières minutes et de

fr. 13.15 pour chaque minute supplémentaire.

Iraq

Corrispondenza per telex

D'ora in poi le comunicazioni per telex con l'Iraq saranno stabilite dalla posizione telex di Berna della Radio Svizzera SA, numero 391.

Le tasse ammontano: a fr. 39.45 per i primi tre minuti e

a fr. 13.15 per ogni minuto in più.

Jordanien

Telefonverkehr

Der Telexverkehr Schweiz-Jordanien wird neu über Bern-New York/ITT vermittelt. Die Verbindungen sind daher ab sofort beim Telexplatz Bern der Radio-Schweiz AG, Nr. 391, zu bestellen. Die Taxen bleiben unverändert.

Jordanie

Trafic télex

Le trafic télex entre la Suisse et la Jordanie est échangé par l'entremise de la liaison Berne-New York/ITT. Les communications doivent donc être demandées, dès à présent, à la position télex de Berne de la Radio-Suisse SA, no 391. Les taxes restent inchangées.

Giordania

Corrispondenza per telex

D'ora in poi la corrispondenza per telex tra la Svizzera e la Giordania sarà istruita su Berna-New York/ITT. Le ordinazioni per queste comunicazioni vanno perciò presentate alla posizione telex di Berna della Radio Svizzera SA, numero 391. Le tasse rimangono invariate.

Diplomatische und konsularische Vertretungen

Der Bundesrat hat Herrn Johan Cesar Godefroy zum Schweizerischen Honorarkonsul in Recife (Brasilien) ernannt. Er übernimmt die Nachfolge von Honorarkonsul Ernst Anderegg, der die Altersgrenze erreicht hat und dessen Mandat unter Verdankung der geleisteten Dienste aufgehoben wurde.

Der Bundesrat hat ebenfalls beschlossen, Herrn André Bernard Solari zum Schweizerischen Honorarkonsul in Alexandrien (RAE) und Herrn Fernand Domon zum Verweser des Schweizerischen Generalkonsulats in Port-of-Spain (Trinidad und Tobago), mit dem Titel eines Honorarkonsuls, zu ernennen.

Représentations diplomatiques et consulaires

Le Conseil fédéral a nommé M. Johan Cesar Godefroy en qualité de Consul honoraire de Suisse à Recife (Brésil). Il succède à M. Ernst Anderegg, Consul honoraire atteint par la limite d'âge, qui a été relevé de son mandat, avec remerciements pour les services rendus.

Le Conseil fédéral a également nommé M. André Bernard Solari en qualité de Consul honoraire de Suisse à Alexandrie (RAE), et M. Fernand Domon comme Gérant du Consulat général de Suisse à Port-of-Spain (Trinité et Tabago), avec le titre de Consul honoraire.

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Räterschen: Gehring Max Elsau 84-9653.
Regensdorf: Gartenverein Radiesli Adlikon 80-72301.
Reinaeh BL: Dietler-Meyer Alban u. Pia 40-58880. — Schnyder-Thalman Adolf u. Emilie 40-58864.
Renens VD: Clerc Jean-Pierre et Chantal 10-51154. — Pache Eva 10-55664.
— Pichonnaz Edgar 10-53664.
Reussbühl: Bühler-Balz Erwin u. Susanna 60-41292. — Dreher-Witschi David u. Anneliese 60-50317.
Rheinfelden: Moesch Emil 40-61080.
Richterswil: Schärer Hans Café Konditorei Bäckerei 84-7084.
Rickenbach-Attikon: Amsler-Heer Jakob u. Margrit Sulz 84-22903.
Riehen: Abt Hans Komto Trabus 40-36175. — Häfliger Anton Fassadenrenovation 40-36180. — Hensler-Wagenhäuser Agnes 40-69422. — Stürder-Weiss R. und E. 40-65090.
Rombach: Locher Matha Frl. Heimleiterin 50-23593.
Rorbas-Freienstein: Erbgemeinschaft des Joh. Landert-Dünki 84-4135.
Rossura: Berti Silvano 65-12711.
Rothenburg: Schmutz Paul 60-60926.
Rueben: Baumann Eva Frl. Sekretärin 30-65876.
Rudolfstetten: Tormen Mario Schriftenmaler 80-72282.
Rue: Prölaz Marcel 10-55665.
Rueun: Vincenz Ignaz 70-16245.
Rüschlikon: Davis Joan Dr. Frau 84-31965. — Sozialdem. Partei Rüschlikon 80-72283.
Rüthi (Rheintal): Büchel AG Alfons Hoch- und Tiefbau 90-16400.
St-Aubin NE: Lambert Marguerite Mlle 20-26747. — Groupement des commerçants 20-9668.
St. Gallen: Alpente AG 90-18505. — Berger-Schaeffer H. und E. 90-19780.
— Häfeli Peter Hans 90-32547. — Hildebrand Hanspeter 90-33534. — Iller René 90-20319. — Lengwiler Heinz 90-33536. — Oswald Armin 90-33531. — Schnieper-Burkart J. und R. 90-20322. — Sutter Armin 90-41806. — Szentikaly-Vizi Maria 90-33529. — Stucki Gehr. Transporte 90-6949. — Tanner-Kern A. und E. 90-41452. — Thommen Andreas Stephan 90-33533. — Vondrak Vobes 90-20320.
St-Léonard: Schwéry Noël 19-10399.
St. Margrethen SG: Näf-Frey Alfred 90-41802.
St. Moritz: Bortier Annamaria 70-16260. — Cirola Tito 70-16261. — Cortesi Fernanda 70-16262. — Dick Werner 70-16264. — Dorta Annatina 70-16263.
— Friedli Elisabeth 70-16266. — Haverkamp Martha 70-16268. — Jörg Sebastian 70-16271. — Lercchi Richard 70-16272. — Minder Brigitte 70-16274. — Nottini Elvezio 70-16275. — Peng Laura 70-16278. — Prader Gertrude 70-16280. — Torri Peter 70-16282. — Wasescha Franz 70-16285.
St. Niklausen OW: Ettlin Roman Freileitungsmonteure 60-42024.
S. Vittore: Boldini Guido 65-13195.
Saiguelégier: Société de gymnastique Fémina Sport fête jurassienne 23-6165.
Samedan: Manatschal Bruno 70-16255.
Sehaffhausen: Bächli Robert 82-8239. — Bienz & Co 82-2835. — Böni-Breitmoser Leo 82-8264. — Fieh Antonio 82-8254. — Frei Ida Damenschneiderin 82-7461. — Gabon-Sauter Roger 82-8253. — Grimm Alfred 82-7349. — Hatt Karl und Hildegard 82-8241. — Herzog Otto 82-8238. — Hubli Hubli-Kübler Max 82-8255. — Körner Josef 82-8257. — Luisoni Mario und Helena 82-8243. — Marconi Valerio 82-8242. — Meier-Vollenweider Viktor 82-8347.

— Mock Kaspar 82-8252. — Müller-Forster Reinhard 82-8245. — Noll Erwin 82-8256. — Pörtner Kurt 82-8262. — Programm S Verein z. Förderung der freien Meinungsbildung 82-5437. — Schmid-Beerli Walter 82-8244. — Steingger Ballmer & Co 82-3752. — Vogelänger Ernst 82-8237. — Walz-Meinhof Willi 82-8240. — Werner-Grundl Ernst 82-8263. — Zimmermann Hedy 82-8246.
Schlieren: Winkler Martha pens. Heilsarmee-Offizierin 80-89905.
Schöffland: Jakob Eduard Tiefbautechniker 50-23598.
Schwyz: Reichlin Paul Dr. 60-61619.
Seedorf BE: Seiler-Schöri Bernhard 30-54406.
Sertigen: Liebi H. Holzbau 30-36082.
Sempach-Stadt: Hartmeier-Widmer Guido 60-42025.
Sent: Zanetti Evar 70-16246.
Le Sentier: Carl Claude 10-28141.
Seuzach: Grether-Göhring Paul u. Edith 84-22885.
Sierre: Theler Charles atelier d'aiguillage 19-1306.
Sion: Association valaisanne des psychologues 19-1550. — Hamon-Varone Liliane 19-12429.
Sissach: Mineralquelle Eptingen AG Kasseite 40-790.
Solothurn: Fluri Urs Elektro-Reparatur-Werkstätte 45-2336. — Stucki Hans 45-13741. — Wagner René 45-20351.
Spiegel b. Bern: Abelin Th. Prof. Dr. med. 30-36090. — Widmer-Studerus E. u. A. 30-36088.
Stäfa: Meier Josef 87-6966. — Wunschel Margarethe Frau 87-6967.
Stans: Müller Cäsar 60-41675.
Steffisburg Dorf: Gerber Sylvia Frl. 30-65891. — Wuelter Martin Betriebsdisponent 30-51624. — Wylenmann Otto Rudolf 30-65867.
Stein AG: Eidg. (Die) Kranken- und Unfallkasse vorm. Krankenkasse des Birstals Sektion TCP Aargau 40-36178.
Stein AR: Meier-Müller H. U. und R. 90-40697.
Steinebrunn: Waldburger Ernst 90-40697.
Sulingen: Friedli Hanspeter 45-13740.
Susten: Lorestan-Hugo Andreas und Verena 19-21638.
Tenna: Baugemeinschaft Safien-Tenna 70-4833.
Tennwil: Lüscher Susanna Barbara 50-17314.
Thalwil: Egismann Alex dipl. Arch. ETH SIA 80-72279. — Gerber Ernst Bodenbeläge 80-72298.
Thayngen: Bühler-Kappeler Robert 82-8269.
Therwil: Grüning Konrad 40-58878.
Thörigen: Walther Liselotte 49-7125.
Thun: Monheim Michele Frl. 30-54407.
Thun: Feuz Christian dipl. Ing. ETH 40-65862. — Liechti-Stettler Martin u. Kathrin Dürrenast 30-54401. — Oberländer Kammerbühne 30-36073. — Stucki Dietmar Masch.-Ing. Dürrenast 30-36077.
Thürnen: Jubiläumsschiessen 1973 100 Jahre Feldschützengesellschaft 40-9029. — Riederer-Müller Walter 40-58862.
Trey: Syndicat d'élevage 10-9448.
Trimbach: Dörflinger Rolf 46-10997.
Trogen: Sektionschef 90-18270.
Troisfontaines: Dubosson Jean-Marie agence Rapid 19-4758.
Turgi: Troller Josef 50-17312.
Twann: Bègre Georges 25-18406.
Uetendorf: Würsten Markus eidg. dipl. Buchhalter 30-65877.
Uetikon am See: Frei-Leemann Erwin 84-22259. — Idris Bugmann A. und H. 87-6965. — Kobelt Marianne Frau 84-22906.
Ulikon Waldegg: Keller-Boller Rudolf und Hedwig 80-72285.
Unterendingen: Heckmaier Doris Frl. 50-23595.
Unterengstringen: Dencke Rudolf Karl Buchhalter 80-89906.
Urdorf: Bosshard-Zollinger Jean u. Katharina 84-31966. — Stierli Ernst Monteur 80-89895. — Stubner Jörg 84-31962.

Urnäsch: Immobilien AG Urnäsch 90-15850.
Utzenstorf: Kilchenmann-Kindler Lydia 45-13737.
Utzingen: Aebi-Gujan Peter dipl. Forsting. ETH 30-36083.
Vaullois: Weiss Josef grafico 69-16639.
Vallorbe: Parti socialiste section de Vallorbe 10-26255.
Vernier: Majorities (les) de Vernier 12-21381.
Les Verrières: Egger Jean 20-20668.
Verscio: Pfenniger Martha 65-11544.
Vevey: Granoli V. & fils & Dorner M. SA 18-5963. — Société fédérale de gymnastique les jeunes patriotes sous-section de pupilles 18-5965.
Viebi Giron cycliste de la Côte 12-21390.
Vicosoprano: Prevosti Romano 70-16257.
Viganello: Abbiati Gianni 69-16269. — Petralli Carlo officina meccanica 69-3716.
Villeneuve VD: Mottier Robert 18-7113.
Villeret: Fédérale (La) caisse-maladie et accidents ci-devant caisse-maladie de la Vallée de la Birse section de Villeret 25-12569.
Vira Gambaorgno: Regazzi Angelo 65-12712.
Volkschwitz: A-TO-Z Consultants 80-72281. — Boot-Harms A. u. M. E. Hegnau 84-22897.
Vuisternens-devant-Romont: Pietet Daniel 10-41821.
Wallisellen: Rüschler Walter Metallbau 80-47615.
Wauwil: Brügger Franz 60-61908.
Wettingen: Wolfensberger Ueli dipl. Masch.-Ing. ETH 50-23600.
Wetzwil: Maurer Francis 85-8522.
Wetzikon ZH: Fotoclub der Damencoffeure Coiffeusen und Herrencoiffeure Sektion Zürcher Oberland 84-2325. — Wenger Ursula 84-31960.
Wiedlisbach: Tschumi Alfred Elektromonteur 45-13735.
Wikon: Blauring 46-3901.
Wil SG: Pece Janos 90-31569.
Wiler b. Utzenstorf: Obi Werner 45-13732.
Windisch: Bucher Walter Zentralheizung 84-9597.
Wintertur: Andori-Foto André Widmer 84-5550. — Badertscher Hanspeter 84-22879. — Belloni Elvezio 84-22899. — Bösch Erika 84-22900. — Eggenberger Heinrich 84-22891. — Güntner Franz 84-1761. — Gürma AG 84-9655. — Hess Adolf 84-22902. — Matellier für Kinder Ruth Felix 84-6295. — Meier Heinrich Landwirt 84-5481. — Schefel-Weibel Hans 84-31971. — Schell-Keresse Kurt u. Theres 84-31972.
Winznau: Bitterli Ida 46-8378.
Wittenbach: Betriebsamt 90-6067.
Witterswil: Schweizer Verband Volksdienst Personalrestaurant 650 Sandoz AG 40-2161. — Sozialdem. Partei 40-5390.
Wohlensehwill: Räber Kurt Fallschirmwart 50-17320.
Wolbusen: Steiner-Duft Adolf 60-40717. — Zweckverband ARA Wolhusen-Werthenstein-Ruswil 60-3796.
Werthenstein-Ruswil 60-3796.
Worb: Verein Proletka 2000 30-36089.
Würenlos: Kohler Paul Radioelektroniker 80-89910.
Yverdon: Espoir société d'abstinence pour la jeunesse section d'Yverdon 10-26982. — Syndicat chevalin demi-sang Nord-Vaudois 10-11182.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Kraftwerke Zervreila AG

Vals GR

5 3/4 %

Anleihe 1973—88 von Fr. 30 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der 3 3/4 % Anleihe 1957 von Fr. 35 000 000, die am 15. April 1973 fällig wird.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre

Titel: Inhaberbeteiligungen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Kotierung: an den Börsen von Basel, Bern, St. Gallen und Zürich

100,60

Konversionspreis

% inkl. 0,60 % halber eidg. Titelstempel

Konversion

Die Inhaber von Obligationen der 3 3/4 % Anleihe 1957 Kraftwerke Zervreila AG, Vals GR, haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind ohne Coupons einzureichen.
Falls die Konversionsbegehren den Betrag der neuen Anleihe übersteigen, unterliegen die Anmeldungen einer entsprechenden Reduktion.

Konversionsfrist: 23. bis 29. März 1973, mittags

Prospekte mit Konversionsscheinen können bei den Banken bezogen werden.

22. März 1973

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Bank Leu AG
Verband Schweizerischer Darlehenskassen	St. Gallische Creditanstalt
St. Gallische Kantonalbank	Zürcher Kantonalbank
Aargauische Kantonalbank	Glärner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank	

LONZA AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 5. April 1973, vormittags 10.30 Uhr, im Vortragssaal des Kunstmuseums, in Basel (Eingang Dufourstrasse)

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 26. März bis spätestens 2. April 1973 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38, in Basel
beim Schweizerischen Bankverein, in Basel
bei den Herren Ehinger & Cie., Basel
beim Schweizerischen Bankverein, in Genf
beim Schweizerischen Bankverein, in Zürich

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 26. März 1973 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 23. März 1973

Für den Verwaltungsrat der LONZA AG
Der Präsident: Engi

ALETSCH AG, MÖREL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 5. April 1973, vormittags 9.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG, in Basel, Münchensteinerstrasse 38.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 26. März bis spätestens 2. April 1973 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38, in Basel
beim Schweizerischen Bankverein, in Basel
bei den Herren Ehinger & Cie., Basel
beim Schweizerischen Bankverein, in Genf
beim Schweizerischen Bankverein, in Zürich

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 26. März 1973 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 23. März 1973

Für den Verwaltungsrat der ALETSCH AG
Der Präsident: Engi

Aktiengesellschaft für Hypothekenverkehr (AGHYP)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 6. April 1973, vormittags 11.30 Uhr, im Geschäftsdomizil, Falknerstrasse 36, Basel.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1972, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Ausschüttung einer Dividende.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Stimmkarten können bis 3. April 1973 gegen Angabe der Aktiennummern im Burcau der Gesellschaft, Falknerstrasse 36, Basel, bezogen werden.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1972 liegen ab 27. März 1973 im Domizil der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 23. März 1973

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

4 % Anleihe 1961-79 von Fr. 100 000 000 International Bank for Reconstruction and Development

(Valoren-Nr. 879.905)

An die per 15. April 1973 fällig werdende Tilgungsrate von Fr. 11 000 000 sind Titel für Fr. 7 000 000 im Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Fr. 4 000 000 wurden im Beisein eines Notars am Sitz des Schweizerischen Bankvereins, Basel, am 6. März 1973 ausgelöst. Diese letzteren Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, können mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons versehen zum Inkasso bei einer offiziellen Zählstelle eingelöst werden.

4000 Obligationen zu Fr. 1000 Nennwert

26	2375	4877	7019	10170	12935	15747	18388	22411	25365	27647	30007	32913	34763	38755	41707	44721	47593	50329	52733	55257	58755	61507	64639	68161	71512
27	2376	4878	7020	10171	12936	15748	18389	22412	25366	27648	30008	32914	34764	38756	41708	44722	47594	50330	52734	55258	58756	61508	64640	68162	71513
28	2377	4879	7131	10322	12937	15749	18811	22413	25367	27649	30009	32915	34765	38757	41709	44723	47595	50331	52735	55259	58757	61509	64641	68163	71514
29	2378	4880	7132	10323	12938	15750	18812	22414	25368	27650	30010	32916	34766	38758	41710	44724	47596	50332	52736	55260	58758	61510	64642	68164	71515
30	2379	5021	7133	10324	12939	15831	18813	22415	25369	27651	30011	32917	34767	38759	41711	44725	47597	50333	52737	55261	58759	61511	64643	68165	71516
113	2380	5022	7134	10325	12940	15832	18814	22416	25370	27652	30012	32918	34768	38760	41712	44726	47598	50334	52738	55262	58760	61512	64644	68166	71517
114	2521	5023	7135	10326	12941	15833	18815	22417	25372	27653	30013	32919	34769	38761	41713	44727	47599	50335	52739	55263	58761	61513	64645	68167	71518
115	2522	5024	7136	10327	12942	15834	18816	22418	25373	27654	30014	32920	34770	38762	41714	44728	47600	50336	52740	55264	58762	61514	64646	68168	71519
116	2523	5025	7137	10328	12943	15835	18817	22419	25374	27655	30015	32921	34771	38763	41715	44729	47601	50337	52741	55265	58763	61515	64647	68169	71520
117	2524	5026	7138	10329	12944	15836	18818	22420	25375	27656	30016	32922	34772	38764	41716	44730	47602	50338	52742	55266	58764	61516	64648	68170	71521
118	2525	5027	7139	10330	12945	15837	18819	22501	25376	27657	30017	32923	34773	38765	41717	44731	47603	50339	52743	55267	58765	61517	64649	68171	71522
119	2526	5028	7140	10491	13076	15838	18820	22502	25377	27658	30018	32924	34774	38766	41718	44732	47604	50340	52744	55268	58766	61518	64650	68172	71523
120	2527	5029	7141	10492	13077	15839	18821	22503	25378	27659	30019	32925	34775	38767	41719	44733	47605	50341	52745	55269	58767	61519	64651	68173	71524
181	2528	5030	7302	10493	13078	15840	19542	22504	25379	27660	30020	32926	34776	38768	41720	44734	47606	50342	52746	55270	58768	61520	64652	68174	71525
182	2529	5031	7303	10494	13079	15841	19543	22505	25380	27661	30021	32927	34777	38769	41721	44735	47607	50343	52747	55271	58769	61521	64653	68175	71526
183	2530	5032	7304	10495	13080	15842	19544	22506	25381	27662	30022	32928	34778	38770	41722	44736	47608	50344	52748	55272	58770	61522	64654	68176	71527
184	2531	5033	7305	10496	13081	15843	19545	22507	25382	27663	30023	32929	34779	38771	41723	44737	47609	50345	52749	55273	58771	61523	64655	68177	71528
185	2532	5034	7306	10497	13211	16053	19545	22507	25382	27663	30023	32929	34779	38771	41723	44737	47609	50345	52749	55273	58771	61523	64655	68177	71528
186	2533	5035	7307	10498	13212	16054	19546	22508	25383	27664	30024	32930	34780	38772	41724	44738	47610	50346	52750	55274	58772	61524	64656	68178	71529
187	2534	5036	7308	10499	13213	16055	19547	22509	25384	27665	30025	32931	34781	38773	41725	44739	47611	50347	52751	55275	58773	61525	64657	68179	71530
188	2535	5037	7309	10500	13215	16056	19548	22510	25385	27666	30026	32932	34782	38774	41726	44740	47612	50348	52752	55276	58774	61526	64658	68180	71531
189	2536	5038	7310	10501	13216	16057	19549	22511	25386	27667	30027	32933	34783	38775	41727	44741	47613	50349	52753	55277	58775	61527	64659	68181	71532
190	2537	5039	7311	10502	13217	16058	19550	22512	25387	27668	30028	32934	34784	38776	41728	44742	47614	50350	52754	55278	58776	61528	64660	68182	71533
251	2538	5040	7312	10503	13218	16059	19551	22513	25388	27669	30029	32935	34785	38777	41729	44743	47615	50351	52755	55279	58777	61529	64661	68183	71534
252	2539	5041	7313	10504	13219	16060	19552	22514	25389	27670	30030	32936	34786	38778	41730	44744	47616	50352	52756	55280	58778	61530	64662	68184	71535
253	2540	5042	7314	10505	13220	16062	19554	22516	25391	27672	30032	32938	34788	38780	41732	44746	47618	50354	52758	55282	58780	61532	64664	68186	71537
254	2541	5043	7315	10506	13221	16063	19555	22517	25392	27673	30033	32939	34789	38781	41733	44747	47619	50355	52759	55283	58781	61533	64665	68187	71538
255	2542	5044	7316	10507	13222	16064	19556	22518	25393	27674	30034	32940	34790	38782	41734	44748	47620	50356	52760	55284	58782	61534	64666	68188	71539
256	2543	5045	7317	10508	13223	16065	19557	22519	25394	27675	30035	32941	34791	38783	41735	44749	47621	50357	52761	55285	58783	61535	64667	68189	71540
257	2544	5046	7318	10509	13224	16066	19558	22520	25395	27676	30036	32942	34792	38784	41736	44750	47622	50358	52762	55286	58784	61536	64668	68190	71541
258	2545	5047	7319	10510	13225	16067	19559	22521	25396	27677	30037	32943	34793	38785	41737	44751	47623	50359	52763	55287	58785	61537	64669	68191	71542
259	2546	5048	7320	10511	13226	16068	19560	22522	25397	27678	30038	32944	34794	38786	41738	44752	47624	50360	52764	55288	58786	61538	64670	68192	71543
260	2547	5049	7321	10512	13227	16069	19561	22523	25398	27679	30039	32945	34795	38787	41739	44753	47625	50361	52765	55289	58787	61539	64671	68193	71544
261	2548	5050	7322	10513	13228	16070	19562	22524	25399	27680	30040	32946	34796	38788	41740	44754	47626	50362	52766	55290	58788	61540	64672	68194	71545
262	2549	5051	7323	10514	13229	16071	19563	22525	25400	27681	30041	32947	34797	38789	41741	44755	47627	50363	52767	55291	58789	61541	64673	68195	71546
263	2550	5052	7324	10515	13230	16072	19564	22526	25401	27682	30042	32948	34798	38790	41742	44756	47628	50364	52768	55292	58790	61542	64674	68196	71547
264	2551	5053	7325	10516	13231	16073	19565	22527	25402	27683	30043	32949	34799	38791	41743	44757	47629	50365	52769	55293	58791	61543	64675	68197	71548
265	2552	5054	7326	10517	13232	16074	19566	22528	25403	27684	30044	32950	34800	38792	41744	44758	47630	50366	52770	55294	58792	61544	64676	68198	71549
266	2553	5055	7327	10518	13233	16075	19567	22529	25404	27685	30045	32951	34801	38793	41745	44759	47631	50367	52771	55295	58793	61545	64677	68199	71550
267	2554	5056	7328	10519	13234	16076	19568	22530	25405	27686	30046	32952	34802	38794	41746	44760	47632	50368	52772	55296	58794	61546	64678	68200	7157

74614	75558	77132	77875	78879	79813	80167	81031	82015	83659	84523	85717	86983	87907	88506	90249	91055	91619	92503	92927	93541	95130	97781	97975	98409
74635	75559	77133	77876	78880	79814	80168	81032	82016	83660	84524	85718	86984	87908	88507	90250	91056	91620	92504	92928	93542	95131	97782	97976	98410
74636	75560	77134	77877	78881	79815	80169	81033	82017	83661	84525	85719	86985	87909	88508	90251	91057	91621	92505	92929	93543	95132	97783	97977	98411
74637	75841	77135	77878	78882	79816	80170	81034	82018	83662	84526	85720	86986	87910	88509	90252	91058	91622	92506	92930	93544	95133	97784	97978	98412
74638	75842	77136	77879	78883	79817	80171	81035	82019	83663	84527	85721	86987	87911	88510	90253	91059	91623	92507	92931	93545	95134	97785	97979	98413
74639	75843	77137	77880	78884	79818	80172	81036	82020	83664	84528	85722	86988	87912	88511	90254	91060	91624	92508	92932	93546	95135	97786	97980	98414
74640	75844	77138	77881	78885	79819	80173	81037	82021	83665	84529	85723	86989	87913	88512	90255	91061	91625	92509	92933	93547	95136	97787	97981	98415
74791	75845	77139	77882	78886	79820	80174	81038	82022	83666	84530	85724	86990	87914	88513	90256	91062	91626	92510	92934	93548	95137	97788	97982	98416
74792	75846	77140	77883	78887	79821	80175	81039	82023	83667	84531	85725	86991	87915	88514	90257	91063	91627	92511	92935	93549	95138	97789	97983	98417
74793	75847	77141	77884	78888	79822	80176	81040	82024	83668	84532	85726	86992	87916	88515	90258	91064	91628	92512	92936	93550	95139	97790	97984	98418
74794	75848	77142	77885	78889	79823	80177	81041	82025	83669	84533	85727	86993	87917	88516	90259	91065	91629	92513	92937	93551	95140	97791	97985	98419
74795	75849	77143	77886	78890	79824	80178	81042	82026	83670	84534	85728	86994	87918	88517	90260	91066	91630	92514	92938	93552	95141	97792	97986	98420
74796	75850	77144	77887	78891	79825	80179	81043	82027	83671	84535	85729	86995	87919	88518	90261	91067	91631	92515	92939	93553	95142	97793	97987	98421
74797	76201	77285	77988	79142	79906	80510	81044	82028	83672	84536	85730	86996	87920	88519	90262	91068	91632	92516	92940	93554	95143	97794	97988	98422
74798	76202	77286	77989	79143	79907	80511	81045	82029	83673	84537	85731	86997	87921	88520	90263	91069	91633	92517	92941	93555	95144	97795	97989	98423
74799	76203	77287	77990	79144	79908	80512	81046	82030	83674	84538	85732	86998	87922	88521	90264	91070	91634	92518	92942	93556	95145	97796	97990	98424
74800	76204	77288	77991	79145	79909	80513	81047	82031	83675	84539	85733	86999	87923	88522	90265	91071	91635	92519	92943	93557	95146	97797	97991	98425
75181	76205	77289	77992	79146	79910	80514	81048	82032	83676	84540	85734	87000	88523	90266	91072	91636	92520	92944	93558	95147	97798	97992	98426	
75182	76206	77290	77993	79147	79911	80515	81049	82033	83677	84541	85735	87001	88524	90267	91073	91637	92521	92945	93559	95148	97799	97993	98427	
75183	76207	77291	77994	79148	79912	80516	81050	82034	83678	84542	85736	87002	88525	90268	91074	91638	92522	92946	93560	95149	97800	97994	98428	
75184	76208	77292	77995	79149	79913	80517	81051	82035	83679	84543	85737	87003	88526	90269	91075	91639	92523	92947	93561	95150	97801	97995	98429	
75185	76209	77293	77996	79150	79914	80518	81052	82036	83680	84544	85738	87004	88527	90270	91076	91640	92524	92948	93562	95151	97802	97996	98430	
75186	76210	77294	77997	79151	79915	80519	81053	82037	83681	84545	85739	87005	88528	90271	91077	91641	92525	92949	93563	95152	97803	97997	98431	
75187	76211	77295	77998	79152	79916	80520	81054	82038	83682	84546	85740	87006	88529	90272	91078	91642	92526	92950	93564	95153	97804	97998	98432	
75188	76212	77296	77999	79153	79917	80521	81055	82039	83683	84547	85741	87007	88530	90273	91079	91643	92527	92951	93565	95154	97805	97999	98433	
75189	76213	77297	78000	79154	79918	80522	81056	82040	83684	84548	85742	87008	88531	90274	91080	91644	92528	92952	93566	95155	97806	98000	98434	
75190	76214	77298	78001	79155	79919	80523	81057	82041	83685	84549	85743	87009	88532	90275	91081	91645	92529	92953	93567	95156	97807	98001	98435	
75551	76835	77429	78872	79466	80000	80854	81528	83652	84496	85320	86796	87750	88219	90050	91008	91612	92306	92770	93444	95122	97304	97928	98402	
75552	76836	77430	78873	79467	80001	80855	81529	83653	84497	85321	86797	87751	88220	90051	91009	91613	92307	92771	93445	95123	97305	97929	98403	
75553	76837	77431	78874	79468	80002	80856	81530	83654	84498	85322	86798	87752	88221	90052	91010	91614	92308	92772	93446	95124	97306	97930	98404	
75554	76838	77432	78875	79469	80003	80857	81531	83655	84499	85323	86799	87753	88222	90053	91011	91615	92309	92773	93447	95125	97307	97931	98405	
75555	76839	77433	78876	79470	80004	80858	81532	83656	84500	85324	86800	87904	88502	90246	91052	91616	92310	92924	93448	95126	97308	97932	98406	
75556	76840	77434	78877	79471	80005	80859	81533	83657	84521	85325	86801	87905	88503	90247	91053	91617	92311	92925	93449	95127	97309	97933	98407	
75557	77131	77874	78878	79812	80166	80860	82014	83658	84522	85326	86802	87906	88504	90248	91054	91618	92312	92926	93450	95128	97310	97934	98408	

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

CITY PARKHAUS AG, ZÜRICH

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 4. April 1973, 11 Uhr, Kongresshaus Zürich, Clubzimmer 1, 1. Stock, Eingang General-Guisan-Quai 42 (Seeseite), 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokoll der letzten Generalversammlung vom 3. Mai 1972.
2. Geschäftsbericht 1972.
3. Jahresrechnung 1972.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
6. Wahl der Kontrollstelle für 1973.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht samt Rechnung wird den Aktionären, soweit ihre Adressen bekannt sind, persönlich zugestellt. Das Protokoll der letzten Generalversammlung ist den Aktionären bereits zugestellt worden. Weitere Exemplare des Geschäftsberichtes und des Protokoll können bei der Geschäftsstelle der CITY PARKHAUS AG, Beethovenstrasse 11, 8002 Zürich, Telefon 01 / 36 10 80, bestellt werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind nur Aktionäre der CITY PARKHAUS AG berechtigt.

Als Eintrittskarte dienen die persönliche Einladung oder das Aktienzertifikat. Jeder Aktionär kann sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Er bedarf hierzu einer schriftlichen Vollmacht.

Zürich, den 23. März 1973

Der Verwaltungsrat

HERBAG Herstellung von Baustoffen AG Rapperswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 5. April 1973, 16 Uhr, im Rathaus in Rapperswil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung 1972.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Statutarische Wahlen.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1972 samt Bericht der Kontrollstelle sind vom 26. März bis 5. April 1973, mittags 12 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Rapperswil, sowie der Zweigniederlassungen in Schmerikon und Flawil zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Während der gleichen Zeit können im Bureau der Gesellschaft in Rapperswil auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Rapperswil, den 23. März 1973

Der Verwaltungsrat



Basellandschaftliche

Hypothekenbank

gegr. 1849

Dividende für 1972

Die Generalversammlung vom 22. März 1973 hat die Dividende festgesetzt auf Fr. 40.- pro alte Aktie und Fr. 30.- pro neue Aktie Emission 1972 (Fr. 28.- resp. Fr. 21.- netto, nach Abzug von 30% Verrechnungssteuer).

Der Coupon Nr. 126 kann vom 23. März 1973 an bei unsern Geschäftsstellen eingelöst werden.

Spar- und Leihkasse Entlebuch

Dividendencoupon Nr. 16 für das Jahr 1972 wird eingelöst mit Fr. 35.— brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer =

Fr. 24.50 netto.

Compañía Italo-Argentina de Electricidad SA Buenos Aires

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Gemäss Art. 25 der Gesellschaftsstatuten lädt der Verwaltungsrat die Herren Aktionäre zur

ordentlichen Generalversammlung

ein. Diese findet am 10. April 1973, 15.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Calle Alsina 1381, Buenos Aires, statt.

Tagesordnung:

1. Die Ernennung von zwei Aktionären, die zusammen mit dem Präsidenten, dem Sekretär des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle das Protokoll der Generalversammlung unterzeichnen.
2. Abnahme des Berichtes für das am 31. Dezember 1972 abgeschlossene 61. Geschäftsjahr, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Inventars. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Ernennung des Rechnungsprüfers und des Supplenten für das Geschäftsjahr 1973 sowie Festsetzung deren Entschädigung für die Geschäftsjahre 1972 und 1973.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und Festsetzung der Mitgliederzahl.
5. Wahl der Kontrollstelle und Supplenten.

Nach Art. 30 der Statuten sind für die Teilnahme an der Generalversammlung die Aktien oder Depotbestätigungen spätestens bis am 4. April 1973, 18 Uhr, am Geschäftssitz der Gesellschaft, San José 180, zu hinterlegen. Die Depotsbestätigung muss von einer Bank ausgestellt sein.

Gemäss Art. 30 der Statuten können die Aktien oder Depotbestätigungen mit gleicher Wirkung mindestens 10 Tage vor der Generalversammlung bei folgenden Banken hinterlegt werden:

Schweiz:

Schweizerischer Bankverein, in Basel
Schweizerische Kreditanstalt, in Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, in Zürich
Bank Leu AG, in Zürich
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, in Zürich
A. Sarasin & Cie, in Basel
Pictet & Cie, in Genf
Banca Unione di Credito, in Lugano

USA:

J. Henry Schroder Banking Corporation, in New York

Buenos Aires, den 14. März 1973

Der Verwaltungsrat

Universal Trust Corporation of Liberia

Convocation des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 2 avril 1973, à 11 h., auprès de Banque de Financement SA Finabank, 2, rue de la Bourse, Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1972 et décharge à l'administration pour sa gestion au 31 décembre 1972.
2. Proposition de dissolution de la société.
3. Divers.

Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres auprès de Banque de Financement SA Finabank, Genève, avant le 30 mars 1973, dernier délai.

Le conseil d'administration

Société des Entrepôts de Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

Banque Ormond Burrus & Cie SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 3 avril 1973, à 11 h., au siège de la banque, 12, rue Ami-Lullin, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs aux comptes.
3. Délibération sur la conclusion de ces rapports et sur la répartition du bénéfice net.
4. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
5. Nomination statutaire.
6. Propos individuels.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 23 mars, au siège de la banque, rue Ami-Lullin 12, à Genève, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 2 avril 1973, contre justification de la propriété des titres.

Genève, le 21 mars 1973

Le conseil d'administration

Unipriv SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 3 avril 1973, à 11 h. 30 au siège de la société, 12, rue Ami-Lullin, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs aux comptes.
3. Délibération sur la conclusion de ces rapports et sur la répartition du bénéfice net.
4. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
5. Nomination statutaire.
6. Propos individuels.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 23 mars, au siège de la société, 12, rue Ami-Lullin, à Genève, où les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées jusqu'au 2 avril 1973, contre justification de la propriété des titres.

Genève, le 21 mars 1973

Le conseil d'administration

Banque Exel, Neuchâtel et Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 12 avril 1973, à 11 h. 30, au siège de la succursale, rue Bellot 12, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1972.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Délibération et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Attribution du bénéfice net.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Messieurs les actionnaires sont priés de légitimer leur qualité de porteur, soit en déposant leurs actions au siège de la société, soit en les produisant le jour de l'assemblée, soit en fournissant un certificat de blocage.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle, seront à la disposition des actionnaires dès le 2 avril 1973.

Le conseil d'administration

Saint-Prex-Vetropack Holding SA

Nos actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 5 avril 1973, à 11 h., au siège de la société à Saint-Prex, Réfectoire Vetropack. (Feuille de présence à 10 h. 45)

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion pour l'exercice 1972.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Décision sur les comptes et rapports de l'exercice 1972.
4. Renouvellement du conseil.
5. Election de l'office de contrôle.
6. Propositions individuelles.
7. Procès-verbal.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 26 mars 1973.

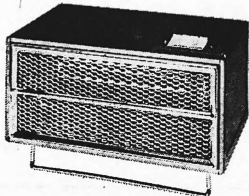
Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées par le siège de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, jusqu'au 4 avril 1973 sur justification de la propriété des actions.

St-Prex, le 23 mars 1973

Le conseil d'administration

Luftreinigungsapparat OZONOMATIC

- Zerstört vollständig durchdringenden und abgestandenen Geruch in Restaurants, Hotels, Büros, Haushalt usw.
- Produziert bei längerem Gebrauch angenehmes Wohlgeruch.
- Verfreit und neutralisiert den unangenehmen Rauchgeruch.
- Keine Montage erforderlich.



Typ 100, 101, 102, 103
Erhältlich in den Grössen für 70, 150, 300 und 500 m³ Rauminhalt.

Ets Speduco, Niklaus Oggler, 4450 Sissach
Kleine Allmend 3a

Telefon (061) 98 27 52, wenn keine Antwort
(061) 34 15 49, Fivag AG.

République et Canton de Neuchâtel

Soumission

Le Département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission la fourniture et le montage du matériel suivant, destiné au tunnel de la Clusette, sur la route principale T 10, Neuchâtel-Les Verrières:

- 16 boîtes d'alarmes (se composant chacune d'une boîte à encastrer et d'une boîte d'installation);
 - 6 boîtes de mesure;
 - 40 extincteurs de feu;
- début de livraison pour les boîtes à encastrer dans les parois du tunnel: septembre 1973;
fourniture et montage des boîtes d'installation: janvier 1975.

Les entreprises intéressées par ces travaux sont priées de s'inscrire, par écrit, auprès du service des ponts et chaussées, Section des routes cantonales, Case postale 1162, 2001 Neuchâtel, jusqu'au mardi 24 avril 1973 inclus.

Le chef du Département des Travaux publics:
C. Grosjean

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».



WANGER & ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

HAIN Huile de chardons comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

Normalise la lipémie cholestérol

EN PLUS: E-Huile de chardons (SFH 2236 Y, riche en vitamine E).
La vitamine E est ajoutée comme vitamine non-synthétique et augmente la convertibilité de l'huile. Prix: env. 10% plus élevé que celui de l'huile de chardons normale.

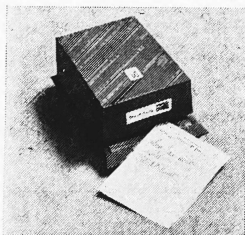
En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.

Documentation per: R. & H. Neuenschwander, 3001 Bern, Lendolstrasse 73, tel. (031) 45 05 22/23/24

Stromberg

NEU und lautos!

löst für NUR Fr. 560.—
Ihre Zeiterfassungsprobleme



- geräuschlose Minutenschaltung
- digitale Zeitanzeige
- geräuschloses Druckwerk
- Farbbandkassette
- vollautomatische Stempelung von: Tag, Monat, Jahr, Stunden und Minuten
- einwandfreier, rascher Service

Coupon Bitte einsenden an Generalvertretung:
DATACOLLECTION AG
8968 Mutschellen, Postfach

Wir bitten um Dokumentation an:

Firma:

Sachbearbeiter:

SHAB

Für Folie* und Kassette* nur ein Abhörgerät. Für beide Tonträger.

ASSMANN Folie

Diktatzeit 10 bis 20 Minuten • Kratzfest und platzsparend • Gefaltet in Couvert zu versenden

• Automatischer Lautstärke-Regler • Kinderleichte Korrekturen • Akustisches Endsignal • Anschluss: Netz, Akku, Batterie, Auto-, Telefon-signal • Netzanschluss, Telefonanschluss

MEMOCORD Kassette

Diktatzeit 15 bis 90 Minuten • Tonband in solider PVC-Kassette • Einfacher Postversand

• Lautstärke-Regelung stufenlos • Bandlängen- und Silben-Indikator • Optisches Endsignal • Netzanschluss, Telefonanschluss

Ob ASSMANN oder MEMOCORD, Diktier-System-Beratung DIREMA AG Riffelstrasse 20 8045 Zürich Tel. 01 35 73 73

Bon Wir wollen einen 14tägigen Test durchführen, unverbindlich und kostenlos, mit folgendem Diktiergerät:

☐ Assman, Foliengerät

☐ Memocord, Kassettengerät

☐ Memocord, Teschengert

☐ Senden Sie uns vorerst Ihre Prospekt.

Zutreffendes ankreuzen.

* Ganz egal, worauf meine beiden Chefs diktieren: Mir genügt ein Abhörgerät. Für buchstabenklares und stets gleichmässig laute Wiedergabe ohne jedes störende Geräusch. Unsere Organisation bietet für jeden Einsatz das richtige Diktiergerät, mit dem zweckmässigen Tonträger.